DIALUNA 21 JULI 2025

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 · Engelandstraat 29 · @ noticia@diario.aw · www.diario.aw · 2,00 FLORIN

PLAN

NGO's ta para firme tras di e plan nacional di reforestacion

Bo cara riba camera: Por tin consecuencia legal?

Orde di Abogado di Aruba ta alerta riba privacidad den era di 'viralidad"

**Si un imagen ta causa daño serio por busca compensacion legal*

** Hende tin derecho na respet pa nan bida personal, hasta den luganan publico*

Cas na Rooiweg a keda inhabitabel pa motibo di candela





ORANJESTAD (AAN): Yamada di alarma a drenta diabierna merdia pa un cas na candela. Polis y brandweer a sali direccion Rooiweg, unda cu tabatin un cas na candela.Berdad ora cu nan a yega nan a constata cu tin un cas na candela. Segun informacion, un señora cu tabata cushinando su stoof pa un otro motibo a pega candela. Bisiñanan a core y yuda e señora sali di e cas.
Personal di Bombero a combati e candela, pero lamentablemente gran parti di e cas a keda cu basta daña y awor e ta inhabitabel.

Prome Minister Eman presente na misa pa conmemora independencia di Colombia

ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman, acompaña pa su señora, Doina Eman, Minister Rene Herde y algun miembro di Parlamento, a asisti un misa solemne diadomingo mainta na Misa Santa Cruz pa honra e 215 aña di independencia di Colombia.
Durante e ceremonia, cu yen di emocion y spiritu di union, e lidernan di gobierno a expresa nan aprecio pa e valioso aporte cu e comunidad Colombiano ta duna na e sociedad Arubiano. E actividad tabata un testimonio di e bunita mezcla di cultura y respet mutuo cu ta caracteriza e isla.E Santo Sacrificio di Misa a sirbi como un oportunidad pa fortalece e lazo di amistad entre Aruba y e comunidad Colombiano, reconociendo nan presencia como un parti integral di un nacion multicultural.





Unit Narcotica cu entrada hudicial na Dakota

Marihuana, cocaina confisca y homber di 70 aña deteni



ORANJESTAD (AAN): Cuerpo di Polis a duna di conoce diasabra cu diabierna atardi Unit Narcotica a haci un entrada hudicial na un cas na Citroenstraat Dakota.
Durante entrada hudicial a detene e homber G.E.J. naci na Aruba di 70 aña. A confisca un cantidad di droga na e cas. Entre otro cocaina, marihuana y como tambe suma di placa.
Durante e accion diferente team y departamento a yuda entre otro polis uniforma di Oranjestad, Stranpolitie, Flex Team, K-9 y RRT.
Cuerpo Policial ta keda haci un apelacion na esnan cu sa algo of a wak algo por yama e tiplijn di polis cu ta 11141.

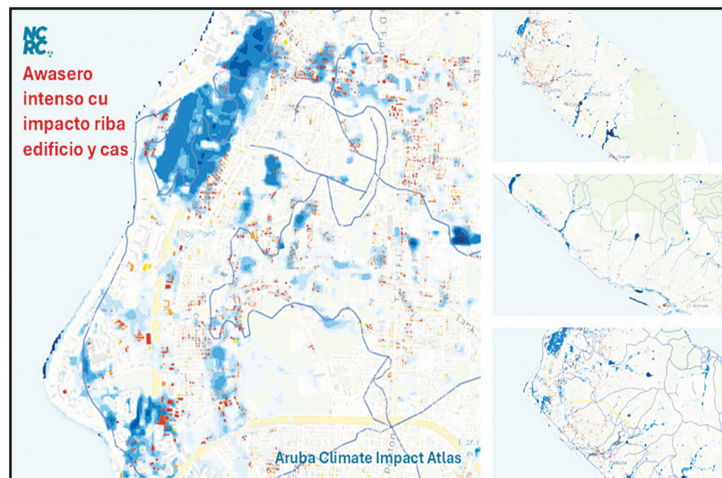
Conseho Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC)

Impacto di awasero intenso y riesgo di inundacion urbano

ORANJESTAD (AAN): Aruba ta sinti mas y mas e efectonan di cambio di clima. Ademas di aumento di calor y secura den ultimo 50 aña, Aruba tambe conoce impacto di yobida fuerte y awasero intenso, especialmente den ultimo decadanan. Estudionan ta mustra cu cambionan di clima y awasero ta birando mas extremo cu impacto severo riba infrastructura, inundacion den areanan urbano y diferente hogar.

Conseho Nacional di Resiliencia Climatico (NCRC) di Aruba ta continua cu esfuersonan pa identifica y atende cu e impactonan di cambio di clima na Aruba. Pa yuda tur hende compronde y prepara mihor pa e riesgonan aki, recientemente a lansa e "Climate Impact Atlas" di Aruba. E web portal nobo aki di clima ta duna informacion riba con cambio di clima ta afecta Aruba.

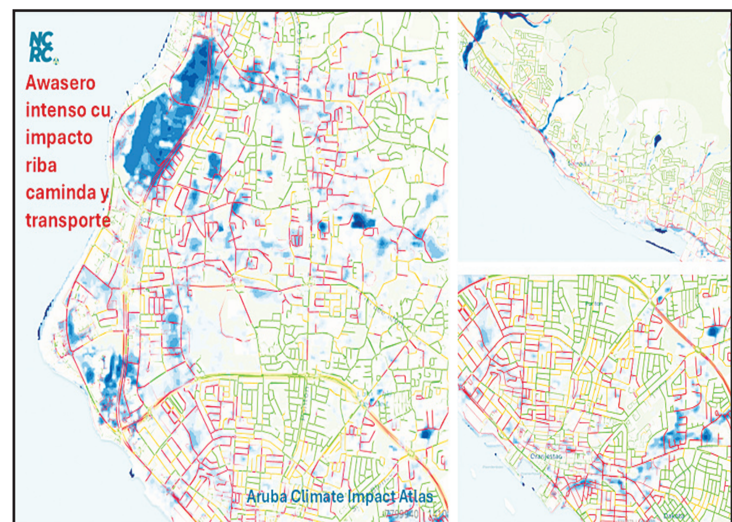
Data di ultimo 50 aña ta mustra cu Aruba a conoce varios temporada di awasero intenso causa door di yobida torencial acopla na tormenta tropical. Analisis ta mustra cu e intesidad di awasero a crece den ultimo decada. Esaki ta trece cu ne cu varios area ta

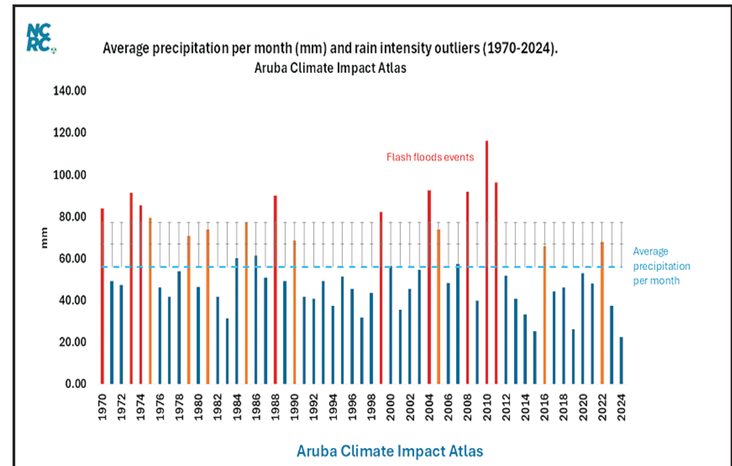


keda inunda bou di awa. Ora e cantidad y intensidad di awasero (yobida cu ta cay pa ora) surpasa esaki cu un intesidad di mas cu 100mm/ora, e impacto riba infrastructura ta bira mas severo cu riesgo di inundacion di areanan comercial y urbano. Por ehempel, aunke horcan Ivan na 2004 a pasa pa nort di Aruba, asina ki mes awasero intenso a afecta comunidad.

Basicamente, ora Aruba experiencia awasero mas intenso, expansion infrastructural ta tranca funcionamento optimal di nos sistema natural (di rooi y dam) pa absorba y carga e awa. Consecuencia ta cu awa ta tranca, causando daño na edificio y cas den diferente bario, caminda cera y deteriora, ya te hasta riesgo di perdidad di bida. Falta di drenaha natural y infrastructural tambe ta hunga un rol.

Estudio geografico riba e webportal di "Climate Impact Atlas" di Aruba ta mustra cu tin varios zona y area cu ta keda afecta door di awasero intenso. Riba e mapa por wak esaki na color blauw cla te scur. E mapa aki ta mustra cua ta e areanan mas vulnerabel pa inundacion durante awasero intenso. E mapa ta mustra claramento cu awesero intenso tin un impacto riba varios edificio y cas (color cora riba mapa). Tambe ta wak cu transporte y mobilidad ta afecta door cu camindanan ta inaccesibel (color cora





riba mapa).

Door di sa cua ta e areanan mas afecta y vulnerabel, por planifica mihor, prepara di antemano y tuma accion na tempo pa reduci e impacto y mehora siguridad. Temporada di awasero intenso ta rekeri adaptacion di infrastructura y urbanisacion cu ta tene cuenta cu un clima mas extremo, nos medio ambiente y e manera cu naturalesa ta funciona. Anticipando intensificacion di cambio climatico ta nifica cu adaptacion basa riba naturalesa ta esencial, ademas di considera manera mas eficaz di carga y cosecha awa.

E cambionan climatico aki ta subraya e necesidad urgente di strategianan di adaptacion pa proteha comunidad, infrastructura y medio ambiente di Aruba. A base di e evaluacion di e riesgonan y e impacto climatico, e concentracion di NCRC ta riba e miho manera di forma responsabel y sostenibel pa Aruba prepara pa y adapta na diferent efecto di cambio climatico, incluyendo secura. Esaki ta pasonan vital den desaroyo di un strategia di resiliencia climatico nacional pa Aruba. Pa mas informacion tocante NCRC por bishita https://ncrc-aruba.org/cia.

Dos homber deteni despues di confrontacion cu auto kibra na Cumana







ORANJESTAD (AAN): Diabierna media por a nota presencia di varios polis un tiki mas pariba di rotonde di Cumana. Riba e mesun sitio tabata presente dos persona deteni y un auto daña.

Segun polis, e incidente a cuminsa den e area di Primavera, ora cu un Yaris a a pasa dilanti di un cas y segun relato di e otro persona involucra, e chauffeur di e auto lo a mira esey cu un cara no simpatico.

E confrontacion a sigui, y e persona den e cas a lansa un klinker y kibra e windshield di e Yaris.

Polisnan a localisa un di e partidonan rond di Italo Arubano, y despues e otro tambe a presenta. Segun un di e hombernan nan ta conoci, pero segun e otro, nan no tin ningun relacion.

Ambos a expresa na e sitio cu nan kier presenta keho contra di otro. Polis no tabatin otro opcion sino pa detene tur dos y hiba nan pa warda. Takelwagen a hiba e auto tambe.

Na warda, polis lo mester a investiga pa compronde kico ta e origen di e conflicto entre e dos hombernan.



OPENBARE VERKOOP
FINDISHI

Op **vrijdag, 25 juli 2025 des voormiddag om 10:00 uur**, zal door ondergetekende, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint-Maarten en van Bonaire, Sint-Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, worden overgegaan tot de openbare executoriale verkoop van:

De volgende auto's:

1) **Ford EDGE, bouwjaar 2009, kleur wit pearl**
2) **Chevrolet TRACKER RS SUV, bouwjaar 2024, kleur gray**
3) **Mitsubishi LANSER GLX, bouwjaar 2008, kleur silver**
4) **Susuki ERTIGA, bouwjaar 2015, kleur silver**
5) **Ford RAPTOR, bouwjaar 2024, kleur Aluminium**

Voormelde auto's zijn te bezichtigen (1) een uur voor de verkoop op voor de verkoop op het adres Don Elias Mansur Ballpark en zal aldaar worden verkocht bij opbod en tegen gerede betaling. As is Where is.

De deurwaarder vnd.,
Josefin P. Locadia.
Tel: 588-1700 / 699-1800

Bo cara riba camera: Por tin consecuencia legal?

Orde di Abogado di Aruba ta alerta riba privacidad den era di 'viralidad"

***Si un imagen ta causa daño serio por busca compensacion legal**

*** Hende tin derecho na respet pa nan bida personal, hasta den luganan publico**

ORANJESTAD (AAN): Durante un concierto di *Coldplay* na Massachusetts den juli 2025, un pareha a wordo capta riba e *kiss cam*. E hende homber a huy bay abou, mientras cu e muhe a keda mira otro banda. E momento aki a causa harimento den e audiencia, pero prome cu dia siguiente, e video ya tabata viral.

Usuarionan di red social a identifica e dos persona como un CEO y su directora di Recurso Humano (HR), tur dos casa cu otro persona. E resultado: escrutinio publico, consecuencia den trabou y daño na nan reputacion.

Segun un publicacion reciente riba LinkedIn di **Orde van Advocaten van Aruba**, si un situacion similar pasa na Aruba, graba hende den un evento publico no ta necesariamente ilegal. Den evento publico, generalmente no tin un "speransa rasonabel di privacidad". Pero, un biaha cu e grabacion ta wordo warda, almacena y specialmente comparti pafo di su contexto original, proteccion legal por drenta den wega.

Bao **articulo I.12 di Constitucion di Aruba** y **articulo 8 di Convencion Europeo pa Derecho Humano**, hende tin derecho na respet pa nan bida personal, hasta den luganan publico—particularmente ora cu divulgacion ta resulta den daño personal serio.

E ley di **Landsverordening persoonsregistraties (AB**



2011 no. 37) ta duna proteccion adicional. Un video caminda un persona por wordo identifica, por clasifica como dato personal (*persoonsgegeven*). Si e video ta wordo warda den un manera structura of buscabel, e por keda bao di un *persoonsregistratie*.

Articulo 3 ta exigi cu e registracion mester tin un meta legitimo. **Articulo 6** ta pone condicion riba manera cu e dato personal ta wordo obteni. **Articulo 9** ta prohibi compartimento cu otro hende si no tin consentimento explicito skirbi, alomenos cu e ta un obligacion legal.

Pa motibo di esaki, comparti un video online caminda persona ta identificabel y su nomber ta menciona of ta bay acompaña di speculacion, en principio no ta den marco legal.

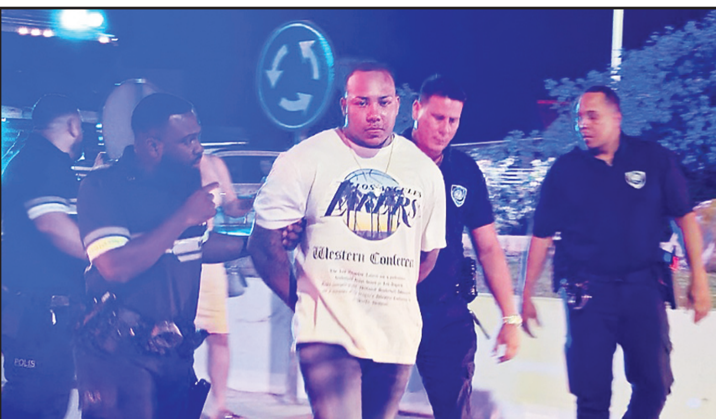
Ademas, por tin responsabilidad civil. **Articulo 6:167 di Codigo Civil di Aruba** ta duna base pa responsabilidad si un persona ta publica dato dañino den manera ilegal. **Articulo 6:168** ta indica cu corte mester balansa interesnan den conflicto. **Articulo 6:166** por aplica si varios hende tin responsabilidad. **Articulo 6:162 BW Aruba** ta duna un base mas general si e acto ta ilegal, causa daño y ta un violacion di deber di cuido.

Aunke e video di *Coldplay* tabata dura solamente algun segundo, un situacion similar na Aruba por tin implicacion legal. Si imagen identificabel ta wordo comparti ampliamente sin consentimento y e resulta den daño serio, e persona afecta por tin derecho legal pa busca compensacion.

Orde di Abogado di Aruba ta puntra: **Bo privacidad ta proteha realmente, ora bo ta den publico? Un articulo sigur hopi interesante y al caso.**

Chauffeur bao influencia a causa accidente serio cu varios herido















ORANJESTAD (AAN): Diasabra anochi, pa casi 12'or di marduga, na rotonde di Tanki Leendert a tuma lugar un accidente serio cu varios herido.

Central di Polis mesora a manda unidadnan di Polis y Ambulance na e lugar. Mirando e situacion, a dicidi di pidi asistencia di Brandweer, pa saca un di e heridonan for di e auto. Segun informacionnan, un auto marca Nissan Fairlady Z, tabata bin cu velocidad halto for di pabao y a dal un Yaris shinishi, cu ya tabata riba e rotonde. Aparentemente, tanto e chauffeur y pasahero di e Nissan tabata bao di influencia.

Testigonan a conta cu e chauffeur di e Nissan a baha for di e auto y tabata basta rabia. Polis a cera e area pa asina e unidadnan di Brandweer por a pusha e Nissan atras y corta e porta di e Yaris, pa saca un señora for di e auto, kende a wordo transporta pa Hospital. E chauffeur di e Nissan a purba di huy y a drenta Cas Casuela, pero agentenan di polis a logra deten'e di biaha.

Segun Gregorio Wolff:

Secretario General di SEPPA ta uzando tactica robes



ORANJESTAD(AAN): Gregorio Wolff hunto cu Michiel G. Croes e indica cu den Diario di 17 juli 2025 secretario General di SEPPA M. Brito ta haci un sumario corecto di problemanan di trahadornan den sector publico=ambtenaarnan, door di cu tin un escasez di trahadornan na diferente departamento, cual sigur a ser treci door di delegadonan na e diferente departamentonan.

Nan ta indica cu e escasez a ser causa door di personanan cu ta bay cu pensioen, otronan cu VUT y un Aruba cu ta creciendo den habitante. Gobierno ta tuma hende cu contrato cu salario halto pero no pa yena e vacaturanan. E ta papia di un bom cu por bay explota den sector publico .

E solucion cu sra Brito ta propone ta straño y hopi robes, pa no bisa estupido o bobo.

Como lider sindical di trahadornan den sector publico, e ta mas bien duda si tin surplus financiero den e maneho di Gobierno, maske e presupuesto ta indica esaki.

Di dos, e ta proponde pa asuntonan aki wordo discuti den e dialogo nacional/social.

Pa cuminsa cu e dialogo social/nacional, den e dialogo aki tin presente e gremionan di empresarionan, cual organisacionnan semper tin un posicion contra trahadornan di sector publica y semper nan kier retira trahadornan di Gobierno.

Pues den dialogo nacional/social, bay den guera cu e hendenan aki, ta un guera perdi bo ta bringa pa e empleadonan publico.

Loke sra Brito mester haci ta como lider sindical, e ta pidi reunion cu su dunador di Trabao=Gobierno cu e posicion cu tin un surplus financiero y aki sin presencia di enemigonan di e empleadonan publico, bo ta bay lucha pa bo miembronan tocante e escasez di trahadornan.

Acerca awor cu tin surplus financiero den caha di gobierno, e mester trece e lucha di gelijkbedrag pa e pensionadonan cu a bay cu pensioen e ultimo 10 añanan, pa nan y futuro pensionadonan cu a traha pa Gobierno, tambe por ricibi nan gelijkbedrag.

Igualmente pa e miembronan cu ta traha na stichtingnan, unda na 20.16, gobierno a kita e Subsidiale regeling cual ta duna e trahadornan di stichtingnan un trato igual na e ambtenaar, cu excepcion di e Ambtenarenrechter y Pensioen.

Atrobe bo ta wak cu maske bo tin 25 aña ta lider maximo di SEPPA, parce e cabes ta bashi y no a siña mucho cos. E ta keda uza tacticanan robes.

Tambe tin e rumor y Caya ta papia cu parce cu empresarionan ta fluister den horea di poco lidernan sindical pa lucha pa un Dialogo Nacional/Social pa nan por kita mas derechonan di e clase trahador, Sr. Wolff y Sr. Croes a declara.



VACATURE BIJ COLEGIO EPI SCHOOLJAAR 25-26



Leid, verbind en inspireer, stap in de rol die verschil maakt!
De Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, als bevoegd gezag van de Dienst Publieke Scholen, nodigt geïntereseerden kandidaten uit om te solliciteren naar de functie van:

Unitmanager Ciencia & Tecnologia (1VB)

Colegio EPI zoekt voor de unit Ciencia & Tecnologia een daadkrachtige en verbindende unitmanager die het verschil wil maken voor studenten én collega's. Iemand die overzicht houdt, kansen ziet en samenwerkt aan toekomstgericht onderwijs.

Wat ga je doen?
Als unitmanager ben je de spil tussen onderwijs, organisatie, ontwikkeling en onderwijsvernieuwing. Je leidt en coacht teams, bewaakt de kwaliteit en bouwt mee aan een inspirerende leeromgeving. Je draagt medeverantwoordelijkheid voor de organisatie, planning, coördinatie, kwaliteit en de dagelijkse operationele gang van zaken van de unit in de breedste zin. Je draagt mede zorg voor de ontwikkeling en implementatie van het zorgbeleid voor studentenbegeleiding en voor de profilering van de unit.

Wat breng je mee?
Vereisten:
- Hbo/ Wo werk- en denkniveau bij voorkeur in een onderwijskundige richting;
- Ruime ervaring en affiniteit met coaching, onderwijskundige vernieuwingen en studentenbegeleiding;
- Uitstekende leidinggevende vaardigheden;
- Goede redactionele en communicatieve vaardigheden;
- Je bent gedreven, enthousiast, proactief, resultaatgericht en een teamplayer;
- De nodige vaardigheden op ICT-gebied;
- Affiniteit met leerlingen en studentgerichtheid (de student staat op de eerste plaats).

Jouw profiel:
- Een professionele houding en plichtsgetrouw;
- Sterke organisatorische en logistieke vaardigheden;
- Sterk in plannen en organiseren;
- Integer, probleemoplossend, flexibel en klantgericht;
- Bereid om buiten de standaard werktijden te handelen indien nodig.

Wat bieden we jou?
Salariëring en secundaire arbeidsvoorwaarden conform het Landsbesluit Bezoldiging Onderwijspersoneel en de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht en Landsverordening Vakantie en Vrijstelling van Dienst Ambtenaren.

Geïnteresseerd?
Stuur je sollicitatiebrief, voorzien van een CV en kopieën van diploma's, binnen 3 weken na het verschijnen van deze vacature naar: ✉ sollicitatie@dps.aw (met een cc naar hr@epiaruba.com) t.a.v. Het Bevoegd Gezag - Minister van Koninkrijksrelaties, Onderwijs, Jeugd, Innovatie en Sport, d.t.k.v. Managementteam Dienst Publieke Scholen, J.F.K. Education Center, Stadionweg 37.

Vragen?
Voor meer informatie kun je contact opnemen met de HR-afdeling van Colegio EPI:
+(297)525 8726 / 746 ✉ hr@epiaruba.com

Christine Duffy, Presidente di Carnival Cruise Line ta bishita Aruba riba Carnival Vista



ORANJESTAD (AAN): Aruba a ricibi cu orguyo e bishita di Christine Duffy, Presidente di Carnival Cruise Line, cu a yega Aruba diadomingo mainta riba e Carnival Vista. Sra. Duffy, un lider hopi respeta den e industria crucero global, a bishita nos isla como parti di su bishita den Sur di Caribe.





Ora cu a yega na Terminal di Crucero di Oranjestad, Sra. Duffy a wordo ricibi cu un caloroso bonbini for di Ronella Croes, CEO di Aruba Tourism Authority, y Marc Figaroa, CEO di Aruba Ports Authority. E dos ehecutivonan a extende e hospitalidad cu Aruba ta conoci p'e y a expresa nan aprecio pa e relacion di hopi aña cu Carnival tin cu Aruba. Sra. Duffy a expresa su gratitud pa e bon acogida y tremendo bonbini cu e delegacion di Aruba a duna y a comparti su entusiasmo pa pasa e dia na Aruba.

Carnival Cruise Line ta sigui tin un rol importante den e sector di turismo di crucero di Aruba. Carnival Cruise Line ta responsabel pa 25% di tur bishitanan crucero na Aruba pa 2025. E *Carnival Horizon* tin mas bishita anual, contando cu 26 bishita y ta trece aproximadamente 103,000 pasahero na Aruba. E *Carnival Vista* tambe ta trece 13 bishita bishita anual y aproximadamente 51,000 pasahero na Aruba pa 2025. E pronostico ta cu Carnival Cruise Line lo mantene un presencia fuerte, contando cu 23% di tur pasahero di crucero cu lo yega Aruba den 2026. Te cu y incluyendo dia 30 di juni, un total di 514,580 pasahero di crucero a bishita nos isla. Ta proyecta un total di 910,174 pasahero di crucero pa 2025 ta.

Aruba ta sigui fortifica su relacion cu socionan clave den e industria di crucero y ta compromete pa sigui ofrece un experiencia excepcional pa nos bishitantenan, mientras cu ta traha pa un desaroyo sostenibel den turismo.

BACK TO SCHOOL
CACHI CACHI
1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,- TUR DIA!
CON PA HUNGA
CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM
Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!
MAS BO INVERTI, MAS NUMBER GRATIS BO TA RICIBI!
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...
CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

Prome Minister Eman a comparti cu e comunidad Colombiano durante un misa solemne pa celebra nan dia nacional









ORANJESTAD (AAN): Prome Minister Mike Eman hunto cu su casa Sra. Doina Eman, Minister Rene Herde y algun parlamentario a bay Misa na Santa Cruz diadomingo mainta pa asina celebra hunto cu e comunidad Colombiano residencia na Aruba nan 215 aña di independencia cu un misa solemne.

Tabata un bunita momento pa celebra e union y e multiculturalidad, den e caso aki cu e colonia Colombiano.

BUY 2 MEDIUM PIZZAS
1ST PIZZA CHOICE OF
BBQ CHICKEN
PEPPERONI FEAST
VEGGIE, DELUXE
OR 2 TOPPINGS
2ND PIZZA CHOICE OF
BBQ CHICKEN
OR 2 TOPPINGS
FOR 45.00 AWG
Excluding Delivery Charge
STA CRUZ 585 0333
PALM BEACH 586 0333
PARADERA 582 0333
SAVANETA 584 0444
BOULEVARD 583 0333
ORDER AT DOMINOSARUBA.COM
Download on the App Store
GET IT ON Google Play
Offer is not valid in combination with any other Domino's Aruba offer or promotion. Best Pizza Aruba N.V. reserves the right to stop the promotion at any time without prior notification. Prices do not include delivery charge. This offer is valid from April 14, 2024 to June 02, 2024 or until further notice.









SETAR
ROAMING
Summer

Ricibi **Double Data**

Cu compra di cualkier pakete di **Roaming** di **1GB** di **7 dia**.

* Double Data ta valido pa 1 dia y solamente pa e paketenan di International *(Canada, Colombia, Costa Rica, Germany, Ireland, Italy, Mexico, New Zealand, The Netherlands, Austria, Peru, Turkey, USA-Continental and The United Kingdom)*, Dutch Kingdom (*Bonaire, Curacao, The Netherlands, Saba, St. Eustatius and St. Maarten*) y Data Roaming bundle (*Austria, Bonaire, Canada, Colombia, Costa Rica, Curacao, Germany, Ireland, Italy, Mexico, New Zealand, The Netherlands, Peru, Saba Spain, St. Eustatius, St. Maarten, Turkey, USA-continental, and The United Kingdom*) di 1GB di 7 dia.

SETAR
setar.aw I Teleshops

Ta bolbe corda chauffeurnan pa keda core na bo man drechi

**Semper ta bon pa refresca e ley y reglanan di trafico*

ORANJESTAD (AAN): Varios biaha tanto DIARIO como Cuerpo Policial di Aruba a bolbe recorda chauffeurnan na Aruba riba e regla ora nan ta moviendo riba caminda di double-via.

Pues bo tin di corda cu bo mester keda core solamente na banda drechi. Bo mag di bay na banda robes solamente ora di pasa un auto, of ora bo yega rotonde unda bo ta bay sali bek na e salida banda robes.

Esaki ta un recordatorio cu Aruba tin diferente sorto di caminda, y Polis ta kere cu semper ta bon pa refresca e ley y reglanan di trafico.

Un ehempel riba Green Corridor, Avenida Nelson Oduber, y Watty Vos Boulevard, abo como chauffeur tin di corda cu semper bo ta maneha bo auto na e parti drechi di caminda.

Ta diferente chauffeur a yega di haya boet pa esaki ora nan a wordo gara ta core riba Sasakiweg (cu awor a bira Avenida Nelson Oduber).

Algun tips: Djis tene cuenta cu e consehonan aki suministra pa Cuerpo Policial di Aruba:

(*) Abo como manehador di auto por pasa un otro auto pero mester bay back na man drechi.



(*) NO por keda core na man robes riba e camindanan menciona.

(*) Den ley di trafico tampoco conoce "fast lane" ni tampoco "slow lane".

Chauffeur riba e potret: E chauffeur riba e potret aki por haya un boet basta pica, si acaso Polis a gar'e. Pasobra el a djis core for di rotonde-pa-rotonde na banda robes, siendo cu e NO ta pasando ningun auto, y e rotonde mes ta basta leu ainda.

Polis ta convenci, cu un trafico sigur pa ami cu bo ta bal tur cos! Semper sigui nos regla y leynan di trafico!

NGO's ta para firme tras di e plan nacional di reforestacion











ORANJESTAD (AAN): Recientemente, Prome Minister mr. Mike Eman, a invita un cantidad di stakeholder pa e plan nacional di reforestacion. Expertonan di diferente fundacion, NGO's y departamento di Gobierno a uni pa hunto pensa e miho manera pa acerca y ehecuta e plan aki.

Crescenzia Biemans, CCO di Bucuti and Tara Beach Resort y Board Member di The Bucuti Tara GMC Nature Preservation Park na Noord, tambe a participa na e "brainstorm session" aki y ta haya e iniciativa aki hopi importante, mirando cu naturalesa ta e recurso di mas importante cu nos tin riba nos isla. Nos naturalesa ta un simbolo di nos cultura y herencia pero tambe locual ta atrae turismo, cu ta nos pilar economico principal. Ta crucial pa mantene locual nos tin pero tambe pa trece bek locual a bay perdi durante decadanan.

Aruba a perde gran parti di su flora y fauna pa motibo di desaroyo, y esaki ta e oportunidad pa restaura nos naturalesa pero tambe educa e siguiente generacion riba e importancia di nos naturalesa y e motibo pa cual mester preserva esaki, pero tambe pa siña nos muchanan kico tur nos tabatin na Aruba.

The Bucuti Tara GMC Nature Preservation Park ta traha di cerca cu NGO's y Parke Nacional y pa mira e vision aki crece asina hopi y mira iniciativanan priva cu tambe ta hayando sosten, ta duna un sentimento di satisfaccion enorme y ta un señal cu e vision di Gobierno ta alinea cu esun di e stakeholders.

Greg Peterson, Presidente di Aruba Birdlife Conservation, tambe a contribui cu su conocemento na e sesion aki. Segun Peterson, e comunidad di Aruba tin e anhelo pa mehora nos naturalesa pa basta tempo y ta contento cu awo sin tin un iniciativa asina grandi pa restaura nos naturalesa.



"Masha tiki hende ta realisa con importante e proyecto aki por ta pa nos futuro, pa nos pais, turismo y nos naturalesa". "E plan aki ta un "mind shift" cu ta tumando luga riba e nivel di mas halto politico di Aruba, cu ta porfin na su luga", Peterson a enfatisa. Aruba Birdlife Conservation hunto cu algun hotel, ta trahando caba riba e parti di proteccion y conservacion di nos naturalesa y tin sosten di tanto NGO's como di comunidad, comercio y e sector hotelero cu ta dispuesto pa pone fondonan disponibel y ta haci nan parti di e solucion.

Educacion ta keda crucial, y pa Peterson esaki mester bira parti di les na scolnan. Reforestacion no ta solamente planta mata y cla, sino ta e proceso completo cu ta inicia cu e sembramento, plantamento, cuido y mantencion. Reforestacion ta un vision grandi y planta 100 mil mata den cuater aña ta un obhetivo ambicioso pero ABC ta para 100% su tras.

Accion di Bario ta uni comunidad den esfuerso pa progreso









ORNJESTAD (AAN): Diahuebs mainta durante di Accion di Bario den De Vuyst, comunidadnan local a haya un oportunidad pa papia directamente cu Prome Minister mr. Mike Eman y expresa nan preocupacion-, speransa- y necesidadnan. Esaki a lanta hopi emocion y reconocemento den comunidad, specialmente pa e bishita di Prome Minister Mike Eman y e compromiso continuo di e gobierno AVP-Futuro.

Sr. Arnold Matthew Conliffe, residente di e bario, ta contento cu Prome Minister a yega su bario. "E atencion pa adulto mayor, ayudo social, y e sosten financiero cu e gobierno ta duna ta un bendicion," Conliffe a bisa. "Placa no ta yega y costo di bida ta halto. Mi ta gradici e apoyo."

Habitante Sra. Barbara Wygnall, di origen Jamaiquino pero bibando hopi aña caba na Aruba, a scucha hopi promesa di politiconan cu nunca a cumpli despues di eleccion, pero e biaha aki tabata diferente. "Despues di Covid, nada no a cambia den e bario, ni e luznan cu a priminti nan no a drecha. Pero mi ta optimista cu awo cos lo cambia," Wygnall a bisa. Ademas e ta gradicido na Prome Minister Eman pa e aumento di 250 florin, ya cu esaki ta yud'e cumpra cuminda, y cubri su gastonan di utilidad.

Sr. Errol Mitchell, un di e prome habitantenan di De Vuyst desde 1999, a duna un relato di desaroyo den e bario. For di comienso di e proyecto, e area no tabatin asfalt, despues di diferente peticion pa asfalta e compleho, a logra porfin. Despues a cuminsa pone luz den e bario. Poco poco por a mira e desaroyo den bario.

Den periodo di 2009 a forma e comision De Vuyst caminda a implementa diferente proyecto pa e bario, entre otro e speeltuin como tambe e landscaping. Despues di un tempo e comision a cay for di otro y hunto cu n'e tur otro cos. Area designa pa ta uno recreativo, a bira un abandono total.

Ta aplaudi e gobierno, Prome Minister Mike Eman cu e Accion di Bario, pa e iniciativa di yuda e bario un biaha mas y eleva e standard di bida y e decencia den cada bario. Ta boga pa e accion aki, cu ta necesario, no ta solamente un biaha, pero bira algo continua y sostenibel. Na mes momento e ta contento tambe cu e plan nacional di reforestacion, e mes ta un hende cu a planta varios mata den su cura y cu sosten di e proyecto, e por sigui incentiva mas hende den bario. Mantencion ta e factor cardinal den e exito di e accion den bario y ta spera cu lo por asigna un grupo pa keda responsabel pa esaki.



Awor bo mes por download bo carta di interes di 2023 y 2024 directamente for di nos Mobile y Internet Banking app.

Login sea via bo smart phone of via bo desktop computer:

- For di den 'User Menu' selecta e opcion di 'Annual Statement';
- Siguientemente scoge e cuenta cu bo mester, sea ta prestamo, tarheta di credito of hipoteca.
- Finalmente bo por scoge pa download, print of share e carta di interes.

Pa cuentanan of targetanan cu no ta activo mas y pesey no ta visibel den e menu di Internet Banking, por fabor tuma contacto cu nos.

(+297) 522-3000 Dialuna - Diabierna: 8AM-8PM • Diasabra: 8AM-1PM | cmbnv.com | CMB News | bobancoamigo@cmbnv.com



Dia Global pa Brasa bo Yiu

E poder di un brasa: brasa bo yiu awe, y tur dia

ORANJESTAD (AAN): Dialuna 21 di juli ta Dia Global pa Brasa bo Yiu. Un dia dedica na encurasha hende, di un manera hopi simpel pero profundo, pa kita for di e stress di bida, kita for di telefon, y habri brasa pa un di e regalonan mas poderoso cu un mayor por duna: un brasa.



Un brasa por parce algo simpel. Pero den un mundo cu ta move sin para, un brasa no ta simplemente un gesto. E ta un anker. Un sanacion. Un idioma di amor cu ta bay mas profundo cu palabra.

E fecha aki, Dia Global pa Brasa bo Yiu, a nace na aña 2008, door di e dolor di Michelle Nichols, un mama cu a perde su yiu di 8 aña pa motibo di un tumor den celebro. E dia ta ser celebra e di tres dialuna di juli y su meta ta simple: lanta un ola di amor pa yiunan via e gesto mas basico pero mas necesario: un brasa.

Den un dia di desordo, trabou, social media y mil di cos pendiente, hopi biaha hende ta lubida di para keto y brasa yiunan—conscientemente. Pero yiunan no ta solamente un responsabilidad. Nan ta un bendicion. Un regalo sagrado. Dios a confia nan cu mayornan pa un temporada. Nan ta wak e manera con mayornan ta trata nan cu amor. No solamente kico e mayor ta duna, pero con e ta *siña nan kico amor ta*. Un brasa ta bisa sin palabra: "Bo ta suficiente. Aki. Aworaki. Manera bo ta."

Estudionan ta mustra cu un brasa di 20 seconde por baha stress, yuda cu e sistema inmunologico, reduci ansiedad, y crea un lazo emocional fuerte. Pero mas importante ainda: un brasa ta crea recuerdo. Y e tipo di recuerdo cu ta dura un bida largo. Un dia bo lo no tey. Pero bo yiu lo recorda kico bo a laga den su curason. No solamente reglanan y "cos cu mester haci." Pero e luga sigur den bo brasa. Laga esey ta bo legado.

Hopi hende grandi ta cana cu dolor pa motibo di e falta di afecto durante nan niñes: ora nan tawata tristo pero ta ser bisa pa nan no yora. Ora nan tawata cu miedo, pero a ser forsa pa "ta fuerte." Awe ta bo oportunidad pa kibra e cadenanan aki. Pa siña cu amor ta incondicional. Un brasa no ta un premio. E ta un necesidad.

No ta solamente e mas chikitonan mester brasa. Hobennan tambe. Esnan cu ta cana cu cara rabia, cu ta dal porta cera, of ta pone actitud—nan ta pidi un brasa, sin palabra. Nan ta pidi pa bo no bandona nan emocionalmente. E brasa ta bisa: "Mi ta aki. Tur ora."

Brasa bo yiu awe. No pasobra ta Dia Global pa Brasa bo Yiu. Bras'e pasobra bo por. Pasobra mañan, no ta garantisa. Pasobra tempo ta pasa sin compasion. Laga bo brasanan ta un refugio. Laga bo amor ta nan fundeshi. Sea pa baha stress, fortalece laso, of simplemente pa siña amor, e fecha aki ta un recordatorio: Brasa bo yiu. Y haci di esey un habito sagrado.

DOW



De Minister belast met Toerisme is voornemens in het openbaar aan te besteden,
het door de ARUBA TOURISM AUTHORITY te financieren project:
"Faciliteitgebouw te Rodgers Beach"
Volgens bestek DOW nr. 05 - 2025.

Korte omschrijving van het werk:

Terreinwerken:
- Aanbrengen van een hellingbaan - en trapconnectie van parkeerplaats naar faciliteitgebouw;
- Aanbrengen van een betonnen taludafwerking incl. bijbehorende molgoot constructie;
- Aanbrengen van plantbakken;
- Leveren en aanbrengen van beplantingen.

Faciliteitgebouw:
- Slopen van bestaande faciliteitgebouw tot vloer;
- Optrekken van een nieuw faciliteitgebouw;
- Schilderwerk;
- Het verrichten van onderhoudswerkzaamheden gedurende de onderhoudstermijnen.

Uitvoeringstermijn: **40 werkbare werkdagen** na datum van opdrachtbrief.

Het bestek is vanaf **21 juli 2025** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 250, =.**
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **21 juli 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **24 juli 2025** om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **30 juli 2025.**
De openbare aanbesteding vindt plaats op **15 augustus 2025** om 11.00 uur v.m. op het kantoor van de directeur van de Dienst Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

DOW



De Minister belast met Integratie is voornemens in het openbaar aan te besteden, het project:

"Leveren en aanbrengen van een luchtbehandelingssystem en bouwkundige werkzaamheden t.b.v. DIMAS/ DAO gebouw te Oranjestad"
Volgens bestek HFG 23.035, M11-2025, D.O.W. nr. 11 d.j. 2025

Korte omschrijving van het werk:
Het werk bestaat uit:
Onderdeel nr. 1:Technische installatie:
Leveren en aanbrengen van een luchtbehandelingssysteem

Onderdeel nr. 2:Elektrische installatie:

Onderdeel nr. 3:Bouwkundige werkzaamheden:
Nieuw plafond.
Nieuw dakbedekking.
Nieuw condenser yard.
Brandveiligheid.

Uitvoeringstermijn: **200 werkbare werkdagen** na datum van aanvang exclusief bestelling tijd.

Het bestek is vanaf **21 juli 2025** verkrijgbaar bij D.O.W. tegen betaling van **Afl. 750,00**.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken (DOW).
De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **21 juli 2025** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **23 juli 2025** om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **30 juli 2025**.
De Openbare aanbesteding vindt plaats op **15 augustus 2025** om 11.00 vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba. (niet ouder dan 6 maanden).
2.Bereidheidverklaring tot het instellen van een bankgarantie of borg.
3.De staat van eenheidsprijzen voor verrekening van meer- en minderwerken.
4.Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5.Overige vereisten opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Cleaning Geeks Services cu 10% di descuento pa clientenan nobo

Oranjestad, 21 Juli 2025 – Mantene un espacio limpi no ta solamente importante pa un apariencia presentabel, pero tambe esencial pa salud, bienestar y productividad. Cleaning Geeks Services (CGS) ta ofrecebo servicionan profesional for di limpiesa general te cu limpiesa despues di un evento of construccion.Bo ta un cliente nobo? Cleaning Geeks Services ta ofrece tur clientenan nobo 10% di descuento riba nan prome servicio.

Cleaning Geeks Services su team di experto tin e conocemento y habilidad pa ofrece limpiesa specialisa y adapta na e necesidad di cada tipo di espacio: Cas, Airbnb, oficina, tienda, hotel, restaurant, cafe, laboratorio y hopi mas. Algun di e servicionan mas pidi ta consulta di limpiesa personalisa, limpiesa di cushina y baño, Pressure Washing, limpiesa despues di un evento of despues di construccion. Tambe ta kita, laba y pone tapijt, fundamental pa esnan cu ta sufri di alergia den temporadanan di stof.

Reserva ta hopi facil. Yama 588-2077 of 588-4370 pa un consulta completamente gratis. Un representante di CGS lo pasa evalua bo espacio y despues lo ricibi un oferta personalisa. Si bo ta cliente nobo, no lubida di pidi bo 10% di descuento.

BO MESTER UN EXPERTO DEN LIMPIESA?
YAMA NOS AWE MES NA 588-2077 OF 588-4370
Adres: Emmastraat 17
Orario: 8.00 - 16.30
/CleaningGeeksServices
CLEANING GEEKS SERVICES

Bishita na Yuwana Morto y De Vuyst ta preocupa Prome Minister Eman













ORANJESTAD (AAN): Durante un bishita di trabou na e bario di Yuwana Morto y De Vuyst, Premier Mike Eman a sinti un gran dolor pa e manera cu e barionan a decai. Prome Minister a cataloga e bishita aki como “un enfrentamento tristo cu falta di cuido pa nos hende” y a enfatisa cu durante su periodo anterior di gobernacion (2009–2017), e barionan aki tabata completamente renoba y transforma den luganan digno y yena di speransa.

Yuwana Morto, tabata un bario di casnan traha di zim cu durante añanan a cambia den casnan solido y agradabel. A mehora e bario di forma integral cu acera cu klinkers, un gazebo pa e comunidad, un gym den aire liber pa esnan di edad halto, y a planta hopi mata pa crea sombra y un ambiente di trankilidad. Pero durante e bishita ayera, Prome Minister Eman a topa un otro panorama: sushi y yerba tur caminda y deterioro a tuma e bario over. Casi no por a mira e acera, cu tabata scondi bao tur e sushi. E ambiente pa biba cu tanto nos a crea, ta parce di a keda lubida.

Na De Vuyst e situacion no tabata miho. Habitantenan tabata acerca Prome Minister cu wowonan yena di speransa y storianan di dolor. Prome Minister Eman a pasa den e bario hunto cu e habitantenan cu a expresa nan desilusion cu e decadencia di e bario cu, durante su gobierno, tabata den su miho estado. Na e playgroundnan deteriora den cual e slipnan y wipwap kibra tabata crea situacionnan di peliger, e delegacion apenas por a contene nan emocion, a kibra Prome Minister su curason, Prome Minister Eman a bisa sinceramente.

Como un señal di accion inmediato, Prome Minister Eman tabata acompaña pa un grupo di limpiesa di Serlimar y Bureau City Inspector, cu durante e bishita a cuminsa haci limpi y corta e yerba di biaha. Ademas Prome Minister a planta un mata nobo hunto cu e habitantenan como un simbolo di atencion nobo pa e bario y como parti di e programa nacional di reforestacion.

Na su banda tabatin e trahado social dedica, Sra. Noemie Maduro y Sr. Raoul Gravenstijn, cu mescos cu e Premier, tabata visibelmente emociona, pero cu ta sigui expresa palabra di speransa: “Nos a mira den pasado kico Prome Minister Eman por logra pa barionan lubida. Nos tin fe cu esaki lo sosode atrobe. Nos ta dispuesto pa yuda den dia y anochi,” segun Gravenstijn y Maduro, cu ta determina pa lanta e bario bek hunto cu Premier Eman.

E bishita aki ta marca e comienso di un programa di revitalisacion di barionan social na Aruba. “Yuwana Morto y De Vuyst ta riba e top di nos agenda, pero no ta nan so. No por lubida ningun bario. Atencion, cuido y speransa ta bolbe.”

Sabiduria den nos Alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth"Vrieswijk-Bergen.











Y mientras bida ta sigui su rumbo di ups and downs, di alegria y tristeza, di preto y blanco, di duro y suave y di bunita y mahos, nos ta sigui duna Dios danki pa tur cos. Nos no tin tur cos den nos mesun man y ta sigui acepta cada dia precioso como un regalo di su amor pa nos. Segun mi ya nos muchanan tin vakantie di scol, hopi sigur contento cu nan a bay over y of slaag y varios desapunta cu nan no a haal e aña escolar aki, pa x motibo cu mayoria biaha nan mes sa pakico no. Bo ta hinca tempo den bo estudio of no, ta duna bo resultado bon of menos bon. Pero, manera Lady Ruth como Bubbels den scouting a yega di bisa hopi biaha, no ta tur hende a bin pa bira dokter, no ta tur hende a bin pa bira un meneer of juffrouw di scol, no ta tur hende a bin pa bira un pastor, etc. etc, Comunidad tin mester di hende tur caminda den tur profesion. Y mas y mas ta scoge pa e trabaonan den hotel, den e ramo di horeca ya cu nos ta biba ariba un isla turistico of den verpleegkunde pa yuda cuida nos grandinan, un di e profesionnan di mas bunita. Traha cu hende y no cu computer of machien. Enfin, muchanan, goza di boso vakantie y corda yuda na cas tambe ! Lady Ruth a hasi conosi cu Nathalie, cu awor ta den e team di Coffee House parti di cushina pa sigui duna un bon servicio cu nan hapjesnan saludabel y dushi banda di e dushi Aruba swing of Caramel frappuccino. Danki lieve Nathalie ! Danki lieve Osdelly, nos cantante di jazz cu su bunita bos unico, cu ya a custumbra cu nos bishita na Coffee House y sa kico nos ta gusta ! Sin lubida lieve Kitty y Corien, semper atento y contento cu atencion pa tur cliente nobo y cliente fiel di Coffee House. Asina ta tambe e servicio excelente di Djiespies Place, tur dia, pero specialmente ariba Diabierna anochi. Nos a bishita nan happy hour Diabierna ultimo cu e dushi banda Nos cu Nos y a los e heupnan y pianan un crenchi asina cu un dushi wals y despues Lady Ruth a join amiganan Stella, Monica y algun mas den e bailenan di alegria. Cu un saludo pa Hubert y Antonieta, tremendo cantantenan cu curason ! Ach, ainda nos ta hanja falta di Etty Toppenberg y su amigonan den nan repertorio unico varia den varios idioma. Bo tabata haya e oportunidad di baila mas hopi den grupo cu awor. Pero ya, algo ta algo, y ta un anochi pa parehanan tambe haya chens di baila claro. Nos a topa varios amigo y amiganan conoci y manera ta e custumber y tradicion di nos bon amigo Wim, el a pasa rond den e publico y a saca hopi bunita potret atrobe pa Maria Aruba pone riba facebook.

Contento di por a topa cu amiga Verna, cu Rodney y Aileen y tambe cu Rudolph y Amy. Despues nos a topa tambe cu amiga Monica. Claro cu mas hende, pero nos no ta corda tur e nombernan, si e bunita curason y caranan ! Den e grupo di cabayeronan nos a topa cu Toko Winklaar y Cadochi y a mira sinta tambe Robert Thiel cu tambe ta toca regularmente na e happy hournan di Djiespies Diabierna anochi. Robert cu tin un dushi programa radial na Galactica 99.9 FM den curason di Dakota tur dia ! Papiando di Dakota, Lady Ruth ta manda un saludo pa amiga Myrianne di Myrianne Mini Market den e edificio bao di Radio Galactica, cu a siña Lady Ruth ki ora un awacati ta hecho cla pa come. Hopi great ! Basta biaha nos tabata corta e awacati ora ela putri caba di paden of ora e ta duro duro ainda ! Nunca ta laat pa siña !!! Un pluimpje tambe pa e dushi hendenan cu ta traha e dushi snacknan pa Djiespies, entre otro e dushi frekedelnan cu su crenchi pica ! Heerlijk!!! Un "bearhug" pa tur nos lectornan di e columna aki di Ruthy"Lady Ruth" y danki pa tur e bon comentarionan ricibi e siman tray lomba. Spera cu boso goza di esaki tambe ! Pasa un dushi dia yen di sabiduria den nos alegria ! Dios ta bon ! Dios semper ta bon !

A para e proyecto y ta pone turismo na peliger

Parlamentario Xiomara Maduro ta pidi claridad di gobierno riba futuro di AWSS





ORANJESTAD (AAN): Parlamentario Xiomara Maduro ta pidi gobierno AVP-Futuro pa duna claridad urgente riba e situacion di AWSS (Aruba Wastewater Sustainable Solutions), cu ta un proyecto esencial pa salud publico y futuro di nos turismo.

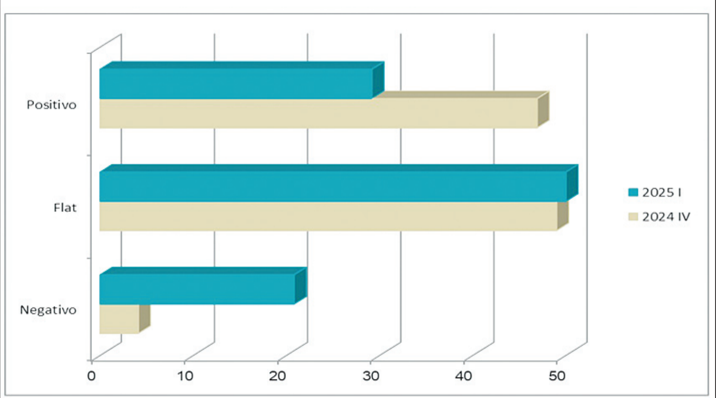
AWSS a worde lanta pa reemplasa RWZI, ya cu e planta di 40 aña bieu por trata solamente 4 mil cubico di awa sushi pa dia, mientras cu e hotelnan y comercio na Noord ta genera mas cu 12 mil cubico pa dia. E planta nobo ta diseña pa e expertonan di e compania Hulandes Haskoning y por trata 16 mil cubico pa dia. Nan a calcula cu e inversion necesario pa un planta moderno y eficiente lo tin un costo di 250 miyon Florin.

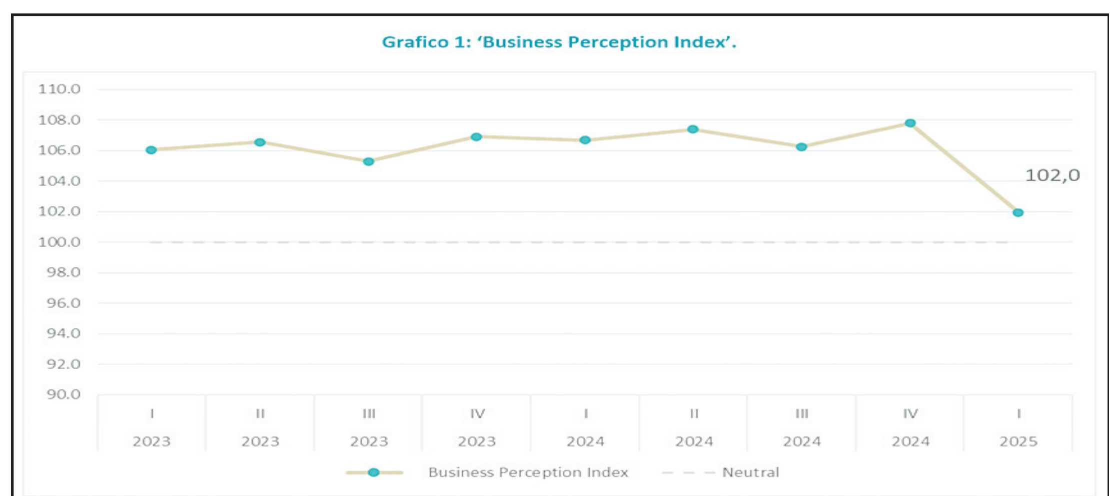
Awo caba turistanan via e EDcard ta pagando 20 Dollar y esaki ta bay directo pa AWSS su financiamento. Ya caba hopi banco/lenders a mustra nan confianza den e modelo financiero di AWSS y ta dispuesto pa financia e inversionnan necesario, pero lamentablemente e gobierno nobo di AVP-Futuro a cuminsa cu e wega politico di kita e miembronan di e hunta di supervision hunto cu e director y crea un situacion contra bon gobernacion den cual ta para e proyecto di AWSS sin ningun debido splicacion.

Segun Maduro a declara: "AWSS ta basa riba reglan di "good corporate governance code" cu e control door di e banconan/lenders cu tin di duna aprobacion na tur miembro di e directiva di AWSS. Si gobierno AVP FUTURO kier cambia algo, nan mester presenta un plan concreto, y no djies crea confusion y pone Aruba na riesgo ambiental innecesario."

Si Gobierno no actua awor, Aruba por enfrenta un drama ambiental y daño na turismo. E pueblo merece transparencia, direccion y decision cla di Gabinete AVP-Futuro riba e situacion penoso cu ta reina na AWSS.

Indice di Percepcion di Negoshi a baha durante e promer trimester di 2025







ORANJESTAD (AAN): Banco Central di Aruba (BCA) a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e promer trimester di 2025. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local.

E asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicion economico a corto plaso y condicion economico actual, a baha for di 107,8 den e cuater trimester di 2024 te na 102,0 den e promer trimester di 2025.

E indice di condicion economico a corto plaso y indice di condicion economico actual a baha cu 9,7 punto di indice y 2,7 punto di indice te na 98,1 y 105,1, respectivamente, den e promer trimester di 2025.

E expectativa pa locual ta crecemento economico, mitar di negoshi encuesta ta anticipa un crecemento economico flat den e siguiente 12 lunanan.

Durante e promer trimester di 2025, e porcentahe di negoshi encuesta indicando "ningun cambio" den empleo a subi cu 15,4 punto di porcentahe te na 52,1%. E porcentahe di negoshi encuesta cu a raporta un "ganashi" a subi cu 12,2 punto di porcentahe te na 93,8% den e promer trimester di 2025. E porcentahe di negoshi encuesta indicando "mehoracion" den e condicion economico actual di inversion a baha cu 7,5 punto di porcentahe te na 35,4% den e promer trimester di 2025. Encuanto condicion economico a largo plaso pa e siguiente 12 lunanan, 43,8% ta anticipa cu e tasa di inflacion lo ta mas cu 3% den e promer trimester di 2025.

E relato completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel riba www.cbaruba.org, cu ta e website di Banco Central.



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

— Diasabra 19 Juli 2025
— Diadomingo 20 Juli 2025

DIARIO
Diasabra: 1110, 1919, 0962
Diadomingo: 8090, 6590, 1850

KORSOU
Diasabra: 5930, 7795, 7956
Diadomingo: 7007, 3707, 7427

Lotería Santo Domingo
Diadomingo Anochi: No tin sorteo (Proximo sorteo 27 Juli)

SUPER 4
Diasabra: 7768
Diadomingo: 5686

CAT4CHI
Diasabra Merdia: 1575, 8495, 5836 X2
Diasabra Anochi: 1016, 2254, 5592 X2
Diadomingo Merdia: 9088, 8469, 5661 X2

ZODIAC
Diasabra Merdia: 2467 Libra
Diasabra Anochi: 5382 Geminis
Diadomingo Merdia: 1422 Acuario

LUCKY 3
Diasabra Merdia: 489 X3
Diasabra Anochi: 298 X2
Diadomingo Merdia: 784 X2

BIG 4
Diasabra: Merdia X2 8851 — Anochi FP 3130
Diadomingo: Merdia FP 3765

1OFF
Diasabra: Merdia 8645 — Anochi 4360
Diadomingo: Merdia 2965

LOTTO DI DIA
Diasabra 04-05-06-08-11
Diadomingo 09-10-11-13-30
Siguiente jackpot: 64.000 Florin



Resultado di Cachi Cachi

Diasabra, 19 Juli 2025 #206	Diadomingo, 20 Juli 2025 #207
183009	150606

Mucha a muri den un accidente cu tractor Bobcat na Scherpenzeel



SCHERPENZEEL: Den un accidente den un area di naturalesa na Scherpenzeel den Gelderland, un mucha a muri, polis a meld.

Servicionan di emergencia un tiki prome cu 8'or di anochi a ricibi un melding di un accidente den cual un tractor Bobcat tabata envolvi.

Esaki a sosode na Kleine Haar, un lugar un tiki pafo di e pueblo.

E ayudo brinda na e victima tabata envano, pasobra e mucha a fayece debi na su heridanan.

Ora cu e melding a drenta a yama tambe un helicopter di trauma.

Te cu Diabierna anochi laat ainda no tabata conoci kico exactamente a sosode.

Polis mes no por a duna mucho informacion mas.

PRIJS: 2 Florin *ehemplar*
ABONO: 40 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Eduardo Mansur
Luis M. Mansur
Damilice Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Nilton Laclé
Yorleny Oduber-Quesada
Tania Cunha

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Giovanni Lane

REPORTERO
Hubert Tiel

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons

ADMINISTRACION
Freddy Barreto (hefe di personal)

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Ricardo Jimenez

IMPRESION
William Quiceno
Raul Valencia

ADRES

DIARIO N.V.
www.diario.aw

Miembro di Sociedad Interamericana de Prensa

Email: noticia@diario.aw
Engelandstraat 29, Aruba.
P.O. Box 577, P.O. Box 695

Telefon: +(297) 582-6747
Whatsapp: +(297) 561-5325

DIARIO is Printed on 100% Recycled Paper

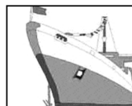
ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—21 Juli 2025
Solo ta baha: 7:09 p.m.
—22 Juli 2025
Solo ta sali: 6:24 a.m.





Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 22 Juli 2025:
Carnival Horizon:
(09:00 - 23:00)
—Diaranson 23 Juli 2025:
Celebrity Reflection:
(07:00 - 16:00)
—Diaranson 30 Juli 2025:
Rhapsody of the Seas:
(08:00 - 23:00)
—Diamars 5 Aug. 2025:
Carnival Horizon:

EMERGENCIA NA ARUBA

Dialuna 21 Juli 2025

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Pa San Nicolas, Docter lo ta na H.A.P. ImSan. Docter tey for di 6'or di anochi te 10'or di anochi.

ORANJESTAD:
Pa Oranjestad, Docter lo ta na Huisartsenpost H.A.P. na Hospital. Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm.

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Aloë NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606

PABAO DI BRUG:
Botica Oduber NV
Caya Betico Croes 103
Telefon 582-1780

e-CONTACT DIARIO

E-mail Redaccion: **noticia@diario.aw**
E-mail Avisos: **aviso@diario.aw**
E-mail Deporte: **deporte@diario.aw**
E-mail Asunto Funeral: **morto@diario.aw**

INFORMACION PA PUBLICACION

REMITIDO

E exigencianan di DIARIO pa publicacion di cualkier remitido ta cu esaki **mester** bin den forma electronico (sea via WhatsApp, FB Messenger, E-mail, USB Drive, incluyendo nomber, adres, telefon, y firma di e remitente. Mester presenta cu un cedula of ID valido pa verifica e nomber y adres. DIARIO lo saca fotocopia di bo cedula of rijbewijs. Bo mester enfatiza di antemano, si acaso bo no kier pa bo nomber worde menciona como remitente! (**Atencion:** Ora cu bo no kier pone bo nomber bao di un remitido, anto automaticamente den e texto bo *NO POR* menciona nomber di hende of entidad).

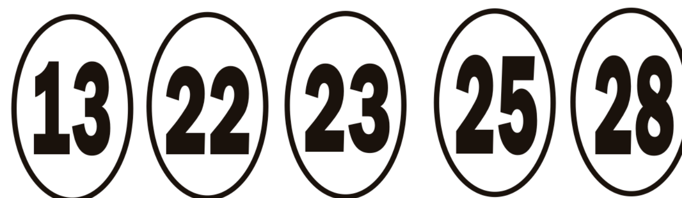
Remitidonan manda via E-Mail mester tin nomber completo di e remitente, tambe su adres, telefon y firma pa asina e worde verifica prome cu publicacion.

Textonan por ser edita segun espacio, y gramatica tambe lo ser drecha. **No tin garantia** cu e Remitido lo sali mesora den e proximo edicion! Tuma bon nota cu e Remitidonan lo ser publica segun espacio disponible den e edicion.

COPYRIGHT

Contents ©2025 Matutino DIARIO

COPYRIGHT: Nada den DIARIO mag di worde copia sin permiso di Agencia Arubano di Noticia.
otonan di The Associated Press no por worde re-publica na TV of otro medio sin previo autorizacion di AP.



E LOTERIA DI ARUBA

— Resultado Diasabra 20 Juli 2021

13 22 23 25 28

1[er] Premio: No tin ganador Jackpot
2[do] Premio: No tin ganador Match 4
3[er] Premio: Tin 6 ganador Match 4
4[to] Premio: Tin 135 ganador di Afl. 12,00

Joker
1

Proximo sorteo 23 JULI 2021
Afl. 4,00 pa ticket
AFL 265.000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:





Dialuna 21 juli. Di dies seis siman den tempo ordinario aña 2025. Ciclo C.

Calendario Liturgico
Lectura: Exodo 14,5-18;
Salmo: Exodo 15;
Evangelio: Mateo 12,38-42;

”Maestro, nos kier pa Bo duna un señal pa mustra nos cu Dios ta cu Bo ”Mateo 12,38

Hesus tin solamente un señal pa duna Su pueblo: misericordia y no sacrificio. Hopi di nos ta pensa cu nos ya ta salba solamente pa loke nos ta haci pa e otro, esta pa nos bon obranan. Sinembargo bon obranan ta bashi si nan no ta un contesta di loke ta inspira nos pa hacinan. Y loke ta inspira nos pa haci bon obra ta bini die amor di Dios cu nos tin den nos curason. E bon obranan ta consecuencia di loke nos ta mira y sinti pa e otro su necesidad. Dificil pa comprende door di hende cu ta duna solamente pa e otro mira con ”bon hende” e ta. Dios berdaderamente ta cu nos ora nos ta actua cu curason y di curason. Ora esaki ta e señal cu ta move nos, nos ta cumpli cu loke di berdad Dios kier di nos.

Oracion: Señor Hesus, move den mi un chispa di Bo misericordia pa mi por duna di curason. Hesus, den Bo mi ta confia !Amen.

Grupo Centro Pastoral

> SUDOKU <

Conceptis SudoKu By Dave Green

	5			4			1	
6			7			3		
3		8	6		5	2		9
	8			3			7	
2			1			4		
7		3	5		2	8		1
	6			7			2	
4			3			9		
5		7	2		6	1		4

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★ 11/21

HARI UN TIKI

A yega un meneer y a subi e bus y ta puntra e chofer
“Meneer, te na unda e bus ta yega?”
E meneer ta contesta, “te na e parti patras.”

BUSCA PALABRA

EHECUCION

T	W	P	P	I	D	O	A	F	U	O	D	D	E	X	V	A	S	F	B
M	Q	X	P	X	S	L	O	S	A	I	H	A	I	Q	U	G	X	L	E
I	E	P	V	O	J	R	Y	F	D	E	D	C	J	J	G	X	X	M	L
A	P	Q	T	K	T	T	D	Z	I	V	C	I	E	Q	G	V	I	F	F
U	K	I	Y	I	A	S	N	A	Ñ	E	S	N	E	R	L	G	M	S	M
L	X	O	F	P	A	L	A	B	R	A	C	I	O	N	E	Z	P	J	C
E	P	I	F	A	B	C	Y	C	B	Q	U	P	J	S	F	D	U	I	O
U	C	S	B	N	R	H	P	N	D	Z	U	K	O	G	R	W	E	F	U
A	L	Z	K	I	E	F	F	J	U	T	M	O	S	B	B	M	S	N	I
H	G	W	I	D	N	O	I	L	N	F	R	X	Z	E	H	B	T	U	O
R	P	E	Y	E	H	O	U	E	D	O	J	V	Y	S	R	Q	O	H	Z
F	O	R	M	U	L	A	I	R	S	B	V	H	A	N	M	Y	H	P	D
D	S	R	Q	O	E	T	X	C	L	T	Z	T	M	F	D	V	S	G	O
Q	E	O	I	W	B	M	R	H	A	Y	R	D	N	M	E	P	B	E	C
I	P	R	S	K	P	W	W	N	N	R	E	E	W	Q	N	K	T	T	U
M	P	Z	E	T	H	P	M	I	M	C	U	D	C	K	Y	N	U	O	M
U	X	P	Z	C	E	F	W	A	I	J	I	T	H	H	E	L	T	A	E
K	D	D	R	Q	H	N	Q	S	F	R	Y	T	C	M	O	N	S	T	N
K	H	C	V	B	E	O	I	Z	Y	X	K	T	A	U	E	U	I	Q	T
F	F	C	L	A	N	O	I	C	I	D	A	T	F	M	R	W	N	D	O
W	M	B	P	D	N	R	W	W	Z	F	N	I	A	G	T	T	F	I	Z
T	M	X	X	D	I	Z	B	I	N	U	N	M	B	V	Q	N	S	B	Z
E	L	G	Q	X	F	V	A	V	H	A	R	A	R	E	G	L	O	E	Z
C	Y	E	T	D	M	O	B	N	N	I	Q	S	B	R	I	Q	A	O	R
B	H	V	T	G	B	F	O	C	F	A	R	O	P	R	O	C	N	I	Z
G	G	U	M	Q	Q	C	I	M	S	V	L	C	Q	Y	Q	F	O	T	Z
X	N	I	I	Q	K	E	C	B	Z	T	R	F	V	B	U	N	J	A	Z
I	Y	T	Q	N	R	N	V	X	J	L	Z	F	N	R	G	A	L	W	Z
R	Z	M	I	O	A	I	C	T	G	F	M	J	S	P	M	M	C	F	Z
V	W	Y	J	U	U	J	N	W	J	R	K	B	F	Y	G	G	L	M	Z

ADICIONAL
AREGLO
CONHUNTAMENTE
DECISION
DERECHO
DERECHO
DOCUMENTO
ENFOKA
ENSEÑANSA
ESTRECHO
EXITOSO
FINANCIERO
FIRMAMENTO
FORMULA
FORTIFICA
IMPUESTO
INCORPORA
PALABRACION
RESTRUCTURACION
SOSTENI

Answer to previous puzzle

6	4	3	1	7	8	5	2	9
7	5	9	6	3	2	1	8	4
1	8	2	9	4	5	6	7	3
2	9	7	8	6	3	4	5	1
4	3	5	7	1	9	2	6	8
8	1	6	5	2	4	3	9	7
9	6	1	3	5	7	8	4	2
5	2	8	4	9	1	7	3	6
3	7	4	2	8	6	9	1	5

©2022 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Difficulty Level ★★★★ 11/19

Mas di 40 aña di dedicacion

Minister Cicilia a reconoce Marisa Carti como un pionero den e industria di turismo





ORANJESTAD (AAN): Diasabra atardi, Minister Wendrick Cicilia tabata presente na Faro Blanco pa rindi un homenahe y expresa palabra di gratitud na Marisa Carti kende a dedica 48 aña di su bida na yuda construi e base solido di turismo. "E clave di e exito di nos industria turistico ta nos hendenan", Minister mr. Wendrick Cicilia a expresa.







Un trayecto di crecemento

For di su prome pasonan den e mundo di hospitalidad na aña 1977 na Aruba Concorde Hotel, Marisa a representa e balornan cu ta defini nos industria, esta servicio, resilencia y crecemento continuo.

Loke a cuminsa como un rol na recepcion pronto a evoluciona den un trayecto di 15 aña di liderazgo y impacto. Marisa a subi di rangonan, for di Front Office Clerk pa Supervisor, pa Assistant Manager y eventualmente pa Front Office Manager y Manager On Duty- rolnan cu ta rekeri no solamente habilidad, pero tambe confiansa, presencia y compromiso profundo.

Un ehempel

Marisa Carti ta un ehempel di lidernan den e industria di turismo. Pa Minister mr. Wendrick Cicilia ta importante pa reconoce nos lidernan y tur esnan cu ta un ehempel. A reconoce Marisa Carti como un pionero cu a yuda construi e base solido cu nos tin awe.



"Bo ta trahando pa bo propio pais", tabata e mensahe di Marisa Carti na tur esnan cu ta iniciando den e industria di turismo. Ta importante pa haci e trabou cu hopi pasion, respet y amor.













DEPORTE INTERNACIONAL

E record cu Messi a logra pa surpasa Cristiano Ronaldo den nan bataya pa bira e maximo goleador den historia

MIAMI: Lionel Messi a pone un record nobo den historia di futbol door di bira e hungador cu a score mas gol sin penalty. E capitan di Inter Miami a alcanza e logro aki despues di a score dos biaha den e victoria di 5-1 riba New York Red Bulls den un dia di wega nobo di MLS. Esaki ta nifica cu el a alcansa 764 gol sin penalty, superando Cristiano Ronaldo cu uno, cu tin 763 den e categoria ey.
Messi a logra e marca historico aki hungando 167 partido menos cu e hungador portugues, segun fuentenan di estadistica manera 433, Mundo Deportivo, y otro fuentenan. Cu 38 aña di edad, e ta mantene un presencia remarcabel. E temporada aki, e tin 18 gol y 7 asistencia den 18 partido hunga den Major League Soccer. Su prominencia den e torneo Mericano ta clave pa Inter Miami, cu ta sinta seis punto tras di e lidernan di Conferencia Oriental, aunke cu tres partido menos hunga debi na nan participacion den e Copa Mundial di Club.



E actuacion di Messi contra Red Bulls a inclui, ademas di dos gol, un asistencia y un participacion clave den e wega pa e di tres gol di su ekipo. E partido a cuminsa adversamente pa Inter Miami despues cu Alexander Hack a habri e marcador. Sinembargo, Messi a comanda e regreso cu dos pase decisivo cu a bolter e resultado: prome, el a set up Jordi Alba, kende a keda un-contra-un cu e keeper; den e siguiente hugada, el a ripiti e formula pa pone Alba pa Telasco Segovia. E prome gol di Messi a sigui, despues di un asistencia di Sergio Busquets y un final cu a eludi e keeper contrario. E di dos gol di e argentino, su di cinco pa su team, a sali for di un hugada inicia pa un cruse di Luis Suarez, cu Messi a controla prome cu termina cu precision.
E dia di wega a reafirma e influencia di e capitan argentino riba e actuacion di e team di Inter Miami y su habilidad pa mantene actuacionnan individual di impacto halto. Cu e resultado aki, e team di Javier Mascherani tin 12 victoria, 5 empate, y 4 derota den Liga, cu un contienda firme pa play-off.
Messi tin 58 gol y 25 asistensia den 68 wega pa Inter Miami.

FC Barcelona ta sigui busca un strea internacional pa fortalece su atake pa e siguiente temporada



Despues di simannan di negociacion y multiple opcion explora den e mercado, e club catalan ta keda activo den negociacion, mientras cu diferente medio di comunicacion ta informa cu e delantero ingles Marcus Rashford ta hopi cerca di bira un hungador nobo di Barça. Mientras tanto, e brasileño Rodrygo, actualmente cu Real Madrid, tambe a wordo menciona como un posibel blanco.
Medionan deportivo local a confirma cu yegada di e delantero di 27 aña ta cerca di un realidad. Segun e corant Sport, Barcelona ya tin un "acuerdo completo" cu Manchester United y e propio hungador, despues cu opcionnan pa Nico Williams y Luis Díaz a resulta inviable debi na problemanan financiero y contractual. E periodista Fabrizio Romano, conoci pa su tipnan riba transferencianan Europeo, a declara cu tin un "acuerdo verbal entre tur e partidonan envolvi" y cu testnan medico ta planea caba. Mundo Deportivo, di su banda, a confirma e mesun informacion y a detaya cu e delantero lo bula pa Barcelona "den e proximo oranan pa uni inmediatamente na e entrenamento di pre-temporada di Barça y diahuebs uni na e expedicion pa e gira Asiatico".
Pa e momento aki, sin embargo, e club no a haci e firma oficial. Segun fuentenan consulta pa ambos corant deportivo, e acuerdo ta contempla un prestamo di un aña cu opcion pa cumpra, un mecanismo cu lo por facilita e yegada di e internacional di Inglatera mirando e actual situacion financiero di Barça.

Manny Pacquiao a gana un fortuna pa su regreso den boxeo



Manny Pacquiao, un figura central den historia di boxeo, a regresa den ring na Las Vegas. E filipino a enfrenta e mericano Mario Barrios pa e titulo di peso welter di World Boxing Council (WBC), cu a caba den un empate, despues cu dos hues a dicidi cu tabata un empate (114-114) y e otro (Max de Luca) a elegi e campion interino cu un score di 115-113.
Segun medionan specialisa di boxeo, Pacquiao tabata garantiza por lo menos 12 miyon dollar, djis pa drenta ring. E cifra aki por a subi te na 17 of 18 miyon dollar danki na entrada complementario di benta di carchi y sistemanan di pago pa evento (PPV), uza den peleanan di alto profil. Algun calculacion ta pone su entrada potencial total cerca di 20 miyon dollar, dependiendo di e actuacion comercial di e programa. E ultimo biaha cu el a protagoniza den un evento asina grandi, na 2015 contra Floyd Mayweather, Pacquiao a gana casi 120 miyon dollar, un di e entradanan mas grandi den historia di boxeo.
Aunke Pacquiao a declara cu su regreso ta un resultado di su deseo pa competi y gana e faha atrobe na edad di 46 aña, solamente su presencia ta sigui genera impacto economico. E industria di boxeo ta depende di figuranan capas pa mobiliza publico grandi y capital; e Filipino ta keda un di e poco atletanan cu e apelacion mundial aki, a pesar di su casi cuatro aña di inactividad profesional.

Graduacion di Lilly Putter speelschool 2025











ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma luga e graduacion di Lilly Putter speelschool di 2025. E mc tabata pa di 10 aña mr. Addonsito Croes. Tabata juffrouw Lilly Arends esun cu a duna e prome speech gradiciendo tur mayor pa e confiansa y felicitando e chikitonan cu nan prome logro grandi di bida.

Durante e evento e grupo di graduado a presenta, bou guia di tante Lilly y juffrouwnan Nadesca y Suhein, versjenan titula "7 dia di siman", "color nos sa dimes", "sonidonan di bestia", "formanan di naturalesa" y "mi por conta".



Get into the festive spirit early with our Christmas in July celebrations at Aquarius Restaurant. Join us for two days of holiday cheer, delicious food, and entertainment.

Saturday July 26th, 2025 – All-you-can-eat Christmas Dinner for $65 pp +17% s.c.

Sunday July 27th, 2025 – All-you-can-eat Christmas Brunch for $55 pp +17% s.c.

Book your table now by calling 5236165 or Aquariusreservation@arubarenaissance.com and make your July merry and bright.











THE MOVIES at GLORIA
movies dining entertainment play

SUPER CARD
SUPER DEALS

	Monday Thursday	Friday Sunday
COMFORT CLASS	8.00AWG	9.00AWG
IMAX	10.00AWG	11.00AWG
VIP	11.00AWG	12.00AWG



BEST CINEMA AT THE BEST PRICES!

Sign up today at any **The Movies location** and **start enjoying great benefits!**

Directora Joselin Croes tabata invitado special di Stichting 4Daagse di Nijmegen

ORANJESTAD (AAN)/ Den Haag: Directora Joselin Croes a presencia e ultimo dia di Vier Daagse di Nijmegen como invitado special di Stichting 4Daagse di Nijmegen. Esaki ta e di 107 edicion di e 4Daagse di Nijmegen.







For di e VIP-tribuna señora Croes por a mira e grupo di participantenan di e 4Daagse canando nan ultimo meternan riba e "Via Gladiola" pa yega final di e vierdaagse. Esaki acompaña cu hopi musica y centenares di bishitante canto di caminda apoyando e participantenan. Dos banda tabata zorg pa musica, mientras den e vierdaagse mes tabata tin gruponan di fanfaria militar, di polis y di Post NL for di Hulanda y tambe fanfarianan for di otro paisnan, manera Inglatera y Suecia.

Na e sitio aki Joselin Croes tabata tin e oportunidad pa saluda algun Arubiano cu tambe a cana e vierdaagse, manera ta e caso di Glenny Yarzagaray a cana pa 37 biaha e Vierdaagse y Margarita Flanders cu e aña aki a cana e vierdaagse pa di 27 biaha. Tambe Joselin a topa cu Rambo Flanegin y Zuly Croes.

E aña aki atrobe un grupo di duaneronan Arubiano a participa hunto cu Douane Nederland.





Potretnan ta cortesia di Gabinete di Aruba

Noticia Internacional

Ministerio Publico di Peru a habri un investigacion nobo riba presidente Boluarte



LIMA: Ministerio Publico Peruano a inicia un investigacion preliminar nobo contra e presidente di e pais, Dina Boluarte, pa supuesto financiamento ilegal di organisacionnan politico durante e campaña electoral den cual el a wordo eligi como vice-presidente na 2021, den e eleccionnan gana pa Pedro (2012), segun Calo- e programa di television Panorama, riba diadomingo.

Segun e resolucion di fiscal publica pa e programa di diadomingo riba e canal di television Panamericana, e investigacion preliminar riba Boluarte a cuminsa despues cu un testigo a bisa cu Boluarte a pidi 150.000 soles (mas o menos 42.100 dollar of 36.200 euro) di e empresario Eduvigis Belran, doño di e compania di cuminda Belran, pa finansia su campaña como candidato pa partido izquierdista 'Peru Libre'.

E mesun documento di Ministerio Publico ta indica cu e reunion supuestamente a tuma luga dia 19 di mei 2021, prome cu e di dos buelta di e eleccionnan presidencial, na unda Castillo a derota e derechista Keiko Fujimori, y Boluarte a bira su unico vice presidente.

E supuesto reunion tambe a conta cu presencia di e asociadonan di Boluarte, incluyendo defunto Marcela Saldarriaga, kende tabata un testigo clave den un supuesto caso di labamento di placa cu e mandatario tambe ta implica.

Na 2023, Beltran a nenga cu e reunion en cuestion a tuma luga y a yama e peticion pa e 150.000 soles imposibel.

E investigacion preliminar den cual a inclui e mandatario ta uni na e otro investigacionnan cu Ministerio Publico a habri contra dje.

Entre e acusacionnan contra Boluarte ta e mortonan di por lo menos 49 persona durante e ola di protesta cu a tuma luga na momento cu el a asumi poder y e ricibi di articulonan di luho manera holoshinan Rolex bao di sospecho di corupcion.

Petro ta bisa cu e critica di Merca riba Colombia na Nacionnan Uni "no ta na su luga"



Presidente Colombiano Gustavo Petro a rechaza diasabra e critica di e representante di Merca na Nacionnan Uni relaciona cu e manera cu su pais ta maneha e negociacionnan di paz cu e ta hibando cu varios grupo arma ilegal.

"Pa loke ta trata e critica di e representante merica-no riba nos politica di paz, ta simplemente 'for di su luga.' Nos politica interno no ta cla pa discusion den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni", e mandatario a declara riba e plataforma di medionan social X.

E consehero politico suplente di e mision mericano na Nacionnan Uni, Ting Wu, a lamenta cu "na luga di reduci violencia, e gobierno di Colombia ta negocia cu varios grupo, loke a crea incentivonan pa nan redobla nan atakenan."

E declaracionnan aki, cu a bin durante e sesion di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni unda e Mision di Verificacion a presenta su reportahe di monitoreo trimestral riba e acuerdo di paz di 2016, no tabata e unico contra e gobierno lidera pa Petro, aunke nunca el a wordo menciona directamente.

Sin embargo, Petro a aclarea dilanti Nacionnan Uni cu su gobierno solamente tin cu informa riba asuntonan relaciona cu e acuerdo firma cu ex FARC y no riba e negociacionnan cu e ta hibando actualmente cu diferente grupo arma como parti di e asina yama politica di "paz total".

Papa Leo XIV un biaha mas a pidi pa un fin na gueranan: "Nos mester drenta den dialogo y pone nos armanan abao"

"Nos mester drenta den dialogo y pone nos armanan abao", Papa Leo XIV a urgi durante misa di diadomingo na Catedral di Albano, cerca di su residencia di zomer na Castel Gandolfo.

E declaracion breve pero poderoso a pone e tono pa un dia den cual e pontifice un biaha mas a pone e urgencia di paz den centro di e debate internacional.

Rondona pa fielnan y bao di wowo vigilante di medionan di comunicacion, e lider di Iglesia Catolico a subraya e seriedad di e situacion mundial: "Mundo no por soporta guera mas", Papa a declara, den un yamada cu a resona fuertemente den un contexto marca pa e proliferacion di conflictonan arma y e reciente escalacion di violencia den Medio Oriente.



E discurso di Papa Leo XIV a tuma luga na un momento particularmente delicado, djis algun dia despues di e atake Israeli riba e unico parokia catolico na Gaza, un atake cu a causa condena unanime di comunidad internacional.

E pontifice, ora a puntr'e riba su combersacion telefonico recien cu prome minister Israeli Benjamin Netanyahu, a splica: "Nos ta insisti riba e necesidad pa proteha sitionan sagrado y pa traha hunto den e sentido aki." E referencia directo na proteccion di espacio religioso ta enfatisa e preocupacion di Santa Sede pa e seguridad di minorianan cristian den zonanan di conflicto y e importancia di dialogo interreligioso como un caminda pa reconciliacion.

E atake riba e parokia catolico na Gaza diahuebs pasa a laga tres morto y varios herido. Na momento di e bombardeo, mas cu 400 persona desplaza, incluyendo mucha y personanan cu necesidadnan special, tabata refugia paden di e misa.

E magnitud di e incidente y e vulnerabilidad di e victimanan a intensifica e presion internacional riba e partidonan envolvi y a duna empuhe nobo na e yamadanan pa paz di diferente circulo religioso y diplomatico.

Noticia Internacional

Merca ta insisti cu Canada lo mester paga mas tarifa na augustus si no habri nan mercado



WASHINGTON: Secretario di Comercio di Merca, Howard Lutnick a recorda Canada diadomingo awo cu si e no facilita acceso na productonan di Merca den su mercado, e lo mester paga tarifanan mas halto entrante 1 di augustus, ora cu e tarifa di 35% anuncia pa presidente Donald Trump riba Canada lo drenta na vigor.

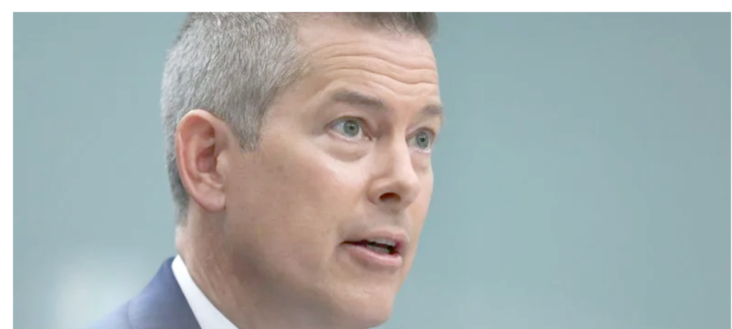
"Canada no ta habri pa nos. Nan mester habri nan mercado. A menos cu nan ta dispuesto pa haci esey, nan lo paga un tarifa," Lutnick a recorda den un entrevista cu CBS.

E declaracionnan di e Secretario di Comercio ta bin casi un siman despues cu Trump a menaza Ottawa cu un aumento di tarifa cu e ta considera "reciproco" na augustus, aunke segun informe e administracion ta considerando pa no impone tarifanan riba mercancianan Canades someti na e acuerdo comercial trilateral di USMCA, cu tambe ta inclui Mexico.

Inicialmente, e administracion di Prome Minister Canades, Mark Carney, a fiha un fecha limite dia 21 di juli pa anuncia su contesta si no tin progreso den e dialogo cu su contrapartenan Mericano, un fecha limite cu despues a pospone pa augustus poco despues di a ricibi e carta di Trump cu ta menasa un tarifa di 35%.

"Durante di e negociacionnan comercial actual cu Merca, e gobierno di Canada a para firmemente pa nos trahadonan y negoshinan. Nos lo sigui haci esaki segun cu nos ta traha pa e fecha limite revisá di 1 di augustus," Carney a skirbi dia 11 di juli riba su cuenta X.

Merca ta menaza di rechaza vuelonan for di Mexico si gobierno federal no cumpli cu e acuerdo aereo bilateral



E Departamento di Transporte di Merca a bisa diasabra cu e por rechaza vuelonan for di Mexico si e pais no cumpli cu un acuerdo di aviacion bilateral establece na 2015.

Den un declaracion, e Departamento a acusa Mexico di no a cumpli cu e acuerdo for di 2022 ora, e ta pretende, e pais a anula slotnan—slotnan di tempo pa operacionnan di aerolinea—y seguidamente, na 2023, a forsa avionnan di carga pa bandona Aeropuerto Internacional di Ciudad di Mexico (AICM).

E gobierno mexicano a adopta e medida aki citando "e condicionnan di saturacion den edificionan di terminal 1 y 2 di e AICM," segun e decreto publica dia 2 di februari 2023, den e Boletin Oficial di e Federacion.

Pa e Departamento di Transporte, sinembargo, Mexico te awo no a logra cambia e fluho di AICM, cu ta afecta interesnan di Merca.

"Mexico a kibra su promesa, a stroba e mercado, y a laga companianan Mericano carga cu miyones den aumento di gastonan", e Departamento a bisa, añadiendo cu e "ta reserva e derecho di nenga peticionnan di vuelo for di Mexico si e pais no tuma medidanan corectivo."

CNN a tuma contacto cu e Ministerio di Infrastructura, Comunicacion y Transporte di Mexico pa comentario.

Den su declaracion, encuadra den e politica di "Merca Prome", e Departamento tambe a anuncia cu e lo tuma tres accion inmediato: pidi aerolineanan mexicano pa provee nan orarionan di operacion na Merca; exigiendo pa vuelonan charter na gran escala cu ta sali for di Mexico, sea di pasahero of di carga, haya su autorizacion previo; y propone e fin di actividadnan conhunto entre e compania di aviacion mericano Delta y e compania di aviacion mexicano Aeromexico.

Ex-bombero a graba su coleganan den baño cu un camara scondi: mas cu 600 video a wordo haya



Un ex-teniente di Bombero di Miami-Dade ta enfrenta acusacionnan despues di a wordo acusa di a pone camaranan scondi den bañonan na dos stacion di e condado, grabando coleganan sin nan consentimento. E caso, cu ta encera mas cu 600 video graba entre februari y april 2023, a lanta preocupacion di comunidad y a causa un investigacion interno y criminal cu ta abarca varios departamento publico.

Autoridadnan a confirma cu e bañonan aki tabata pa uzo exclusivo di empleadonan.

Segun informe di polis y corte, Manuel Fernandez, di 55 aña, a uza un cargador di muraya modifica cu un camara di spion pa capta imagennan di 18 trahador masculino y femenino. E descubrimento a tuma luga ora un bombero a mira e aparato sospechoso na Stacion 69 na Doral y a entrega esaki na su supervisornan, kendenan, despues di a identifik'e como un aparato di vigilancia, a informa e investigadornan forensico di e Departamento di Sheriff di Miami-Dade, segun NBC Miami.

Investigacionnan a revela cu e grabacionnan a tuma luga na mas cu un facilidad di bombero, incluyendo un baño di hende muhe na Stacion 66 na Homestead. Datonan di turno di trabao a confirma cu Fernandez tabata e unico bombero presente na tur dos luga riba e mesun fechanan cu e camara a wordo manipula. Tanto e grabacionnan multimedia como e testimonio recoge ta inclui den e archivo di caso cu lo wordo revisa pa un corte di condado. Miami-Dade Fire Rescue a confirma cu nan ta cooperando cu polis y cu Fernandez no ta cu e agencia mas, segun CBS News.

Fernandez tin 55 aña di edad y a sirbi como teniente cu e Departamento di Bombero di Miami-Dade te na 2023. Na juli 2025, el a wordo acusa di instala aparatonan di grabacion den bañonan na dos stacion, incluyendo 11 acusacion di voyeurismo di video, bao di ley di Florida. Segun NBC Miami, video y otro evidencia forensico ta sostene e acusacion, cu ta dirigi riba 18 empleado, cu imagennan a wordo graba sin autorizacion entre februari y april 2023. E ex-teniente a wordo aresta dia 7 di juli 2025, y a wordo laga den libertad bao di fiansa despues di a paga fiansa di 27,500 dollar.

E investigacion oficial ta inclui 600 diferente video warda riba un solo carchi di microSD. E contenido ta pertenece na 18 victima, identifica como personal di brandweer.

Ley di Florida ta considera un delito pa registra hende den situacionnan cu ta encera un expectativa rasonabel di privacidad, specialmente den espacio cera manera bañonan na luga di trabao.

Noticia Internacional

Secretario di Agricultura di Merca: No lo tin "amnistia" pa inmigrantenan



E minister di Agricultura Brooke Rollins a declara durante un conferencia di prensa cu lo no tin "amnistia" pa e imigrante y cu e deportacionnan masal lo sigui den un esfuerzo pa logra un forsa laboral 100% Mericano. Rollins a menciona e cantidad di adulto den e programa di Medicaid y a declara cu tin hopi trahado disponibel na Merca.

"Tin 34 miyon adulto sin limitacion den nos programa di Medicaid. Tin hopi trahado na Merca, pero nos mester percura pa nos no compromete awe, specialmente den e contexto di tur loke nos ta considerando," Rollins a bisa. "Pesey, lo no tin amnistia bao di ningun circunstancia; deportacionnan masal ta continua, pero strategicamente y intencionalmente, segun cu nos ta move den direccion di un automatizacion mas grandi y un forsa laboral 100% mericano."

Rollins tambe a declara cu e deportacionnan mester ta strategico pa no compromete e suministro di alimento di e pais. "Na final, e promesa di sigura un forsa laboral 100% Mericano ta keda, pero nos mester ta strategico den ehecucion di deportacionnan masal pa no compromete nos suministro di cuminda. Na final di cuenta, e contesta riba esaki ta automatizacion, como tambe algun reforma dentro di e structura actual di gobierno," Rollins a bisa.

Departamento di Agricultura (USDA) no a contesta e preguntanan di prensa.

Rollins a tene un conferencia di prensa na USDA pa anuncia e implementacion di e Plan di Accion Nacional di Seguridad di Agricultura. El a enfatisa cu presidente Donald Trump tambe a bisa cu lo no tin amnistia pa inmigrantenan.

"E presidente a keda sin duda cu lo no tin amnistia, y esey ta hopi importante. E resto di nos Gabinete y ami sigur ta sosten'e, implementa (su politicanan), y sigura cu nan ta wordo enforsa tur dia," Rollins a bisa.

Varios miembro di Gabinete y funcionarionan di e administracion, incluyendo Fiscal General Pam Bondi, Secretario di Defensa, Pete Hegseth, y Secretario di Seguridad Nacional, Kristi Noem, tambe tabata hunto cu Rollins den e conferencia.

Hit-and-run na Los Angeles a laga un total di 30 herido



LOS ANGELES: E chauffeur cu a herida alrededor di 30 persona na Los Angeles diasabra pasa, a core su auto intencionalmente contra e multitud, despues di un pelea den un club nocturno, segun fuentenan policial.

E supuesto atacante, identifica como un homber di origen Hispano, supuestamente a discuti cu varios persona paden di e popular club nocturno di Vermont Hollywood, despues el a bandona e luga y "a dicidi, pa algun motibo, di core riba hende riba acera", sargento di Departamento di Polis di Los Angeles, Horacio Aguirre, a bisa The Washington Post.

Coriendo su Nissan Versa, e sospechoso a dal hende cu tabata warda pa drenta e club alrededor di 2:00 a.m. ora local (9:00 a.m. GMT), ademas di a dal un taco stand den cercania.

Por lo menos 30 persona a wordo herida, cu mas o menos shete den estado critico y otro seis den estado grave. No a raporta ningun morto te awo.

E chauffeur a wordo rondona pa e multitud, cu a sak'e for di e vehiculo y a cuminsa dal'e, te ora cu un di e personanan cu tabata para na banda a tir'e, segun Aguirre, di Division Central di Trafico di Los Angeles.

Despues di yegada di agentenan policial y bomberonan, e chauffeur a wordo hiba na un hospital, unda e ta wordo atendi.

Colombia: Por lo menos tres morto y 13 herido despues cu un candela a surgi den un edificio

BARRANQUILLA: Por lo menos tres persona a muri y 13 mas a keda herida diadomingo, den un candela den un edificio residencial den e ciudad norte di Colombia di Barranquilla, segun autoridadnan local a confirma.

Oficina di alcalde di e capital di e departamento Caribense di Atlantico a declara cu "bomberonan a logra controla e emergencia den e compleho residencial Flores de Recreo", pero a señala cu tabatin "tres morto y 45 persona hiba pa centronan di salud."

Te cu diadomingo mainta, un di e fayecidonan no a wordo identifica.

Autoridadnan di salud a informa tambe cu entre e heridonan, cu a wordo hiba na varios centro di cuido, tabata dos mucha muhe di dos aña y un mucha muhe di tres aña.



E compleho residencial unda e candela a sosode tin cuater edificio di 12 piso, cas di casi 200 famia. Nan a wordo evacua mesora pa e instancianan di ayudo di emergencia.

Den declaracionnan na medionan local, sargento Humberto Mejia di e Bombero di Barranquilla a declara cu "e vlamnan a origina den e kelder y a afecta entre nuebe y diesun vehiculo."

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

PROMASTER
Pa laba tapijt, sofa, tur matras.
99% desinfecta.
Tel: 582-0383 / 593-3538
Leslie Maduro

CONSTRUCCION REMODELACION
Nos ta traha y drecha tur sorto di dak: shingle, eterniet, panchi, zink. Pega bloki, tegels, plafond, pleister, pone porta, lanta cura, basha vloer, construccion di cas y apto bon prijs. Free quotation.
Tel: 561-2137

TA CHAPI
Corta mata.
Ta tira sushi afo. Nos ta hardineria completo na super bon prijs.
Tel: 569-8003

GRATIS
HERO BIEU
Auto bieu den cura?
Nos ta pikje pornada.
Frigidaire, wasmachine, dryer, stoof, airco, bateria.
Yama 561-4297 of 561-5179. Arubiano balente.

Servicio di Hardineria
Chapi, corta mata grandi y chiquito y nos ta hiba sushi na Ecotech. Servicio rapido. Tel: 593-8852

Dak ta lek?
Muraya pa drecha?
Cas pa verf?
Y cosnan pa drecha rond di cas.
Yama: 738-7943
puntra pa Wester
Calidad Construction
Bon, confiable y rasonable.

CONSTRUCTION
Pa tur trabao di construction, renoba cas, traha cas, cura, dak, verf, structura, sheetrock, plumbing, coriente, carpinteria. Trabao di calidad y cu garantia.
Prijs razonabel.
Whatsapp: 593-3141

AIRCO REPAIR SERVICE
Cooler + dryer, Ice maker, Refrigerador, Wasmachine, Forno, Stove,
Tur sorto di airco, Freezer.
Tel: 747-7987 / 749-4232
anytime.

DIARIO
Pa noticia, cumpleaños, comentario, redaccion:
noticia@diario.aw
Tel: 582-6747

Ban sembra speransa:

Proyecto di reforestacion nacional ta conta cu sosten di varios organisacion no-gubernamental

ORANJESTAD (AAN): Gabinete AVP-Futuro a lansa un plan ambicioso y sin precedente pa planta 100.000 mata rond di nos isla y a trece 27 organisacion no-gubernamental (NGO's) cu a uni na e meta.

Notario Hilde Rodriguez-Taekema di Ministerio di Naturalesa y Medio Ambiente, y consehero di Fundacion conserva area Cristal, ta di opinion cu e proyecto di reforestacion ta un esfuerso colectivo entre organisacionnan ambiental, scolnan, sector priva, turismo, comercio y mucho mas.

Den e prome sesion cu stakeholders, a establece e siguiente paso: formacion di un "stuurgroep" cu lo guia e proceso, y tambe un klankbord pa duna espacio na mas organisacion pa duna input, comparti idea y forma parti di e proyecto.

'Mi no por warda' ta locual cu Sra. Hilde a expresa riba e proyecto di reforestacion nacional.











E cooperacion di tur hende ta di sumo importancia, for di chikito te na grandi. Mirando e gran cantidad di organisacion formando parti di e proyecto, cu un meta comun, por ta optimista cu lo yega e meta.

Un otro experto cu a participa ta Marck Oduber, liaison pa commission nacional di UNESCO, cu a splica di nan participacion den a plan di reforestacion. Segun Oduber, e plan ta cuadra cu locual nan tambe a bin ta ehecuta pa algun tempo caba y ta un punto importante den e agenda di UNESCO.

Diferente scol cu ta afilia na e programa di UNESCO tin como meta e parti berde, cual ta e reforestacion di cada scol envolvi. Esaki ta un iniciativa cu a mira su interes y cu hopi scol kier forma parti di dje.

E imagen di Aruba como 'concrete jungle' ta un imagen cu kier aleha di dje. Mirando e efectonan negativo durante yobida torencial y e saturacion inmediato di e suela, ta indicacion di e falta di mata rond di nos isla.

Segun Oduber, "desaroyo no por bay a costo di naturalesa, mester por tin un bon balanse". Estudionan ta indica, cu tanto lama como e tera, ta refleha riba e salud di un comunidad ora tin balansa di mata, cual ta implementa tambe den e programa di UNESCO.

Pa e proyecto aki ta exitoso, mester haya sosten di e proyecto di reforestacion nacional, como tambe fondo pa yega e meta stipula.

Ademas di tur e planificacion cu stakeholders, ta crucial pa pueblo ta envolvi y biba cu e proyecto.

SUPER OFERTA
garage door 9'x7', sliding windows, acrylic sheets, bandera comercial, rifle pellets 4.5 mm, toilet seats, 7" hard plastic letters & numbers pa cas & negoshi. (TUR 50% OFF).
Varios parts pa bentana di alum. Te ainda specialista pa RAYNOR garage doors y motor, roldeur pa deposito & parts y tambe Came y Proteco sliding gate elec. opener parts. Servicio & benta ta solamente ariba afspraak, cita, appointment.
9-12 & 3-6.
E. Arends: 594-1902

ASSOCIATED REALTORS
TERENO PA BENDE?
Bo tin pensa di bende bo tereno?
Eigendom of erfpacht.
Anto laga nos atende cu tur e tramitenan di benta via notario.
Yama Mito na 593-6318 pa un presentacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
Un edificio comerial na Weg Kustbatterij / S.N. di 146 m2 y pa Afl.3.650.00 pa luna mas borg. Contact Mito na 593-6318 pa un viewing.

REAL ESTATE
Bende, cumpra, huur bo propiedad.
Tel: 593-8082



SAVE AWG.121
MASTERTECH 1.1 CU. FT. MICROWAVE
FFRE4120SW
NOW AWG.179
WAS AWG.299.99



SAVE AWG.131
CUISINART 2 SPEED BLENDER
CPB-380P1
NOW AWG.299
WAS AWG.429.99

BE INSPIRED
AMC UNICON APPLIANCE EVENT 2025
UP TO
25%OFF
SELECTED ITEMS



MASTERTECH 12 CUP RICE COOKER
MTTB5068
SAVE AWG.21
NOW AWG.49
WAS AWG.69.99



SAVE AWG.51
MASTERTECH 36" FAN TOWER
MTTBTFN151
NOW AWG.99
WAS AWG.149.99



SAVE AWG.17
MASTERTECH 1.7 LITER CORDLESS JUG KETTLE
MTTB3699
NOW AWG.29
WAS AWG.45.99



569-2407
AMC EAGLE MEGASTORE
HORARIO: 9am - 6pm DIALUNA PA DIASABRA



E no ta bira Ministro Plenipotenciario

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes ta scoge pa keda sirbi su pais na Aruba

ORANJESTAD (AAN): Miembro di Parlamento, Jennifer Arends-Reyes kier comparti cu e comunidad Arubano cu, despues di reflexion profundo y consideracion serio, el a tuma e decision pa no acepta e oferta pa bira e proximo Minister Plenipotenciario di Aruba na Hulanda.

"Mi ta sumamente honra di a ser acerca y considera pa un posicion asina importante. E echo aki ta pa mi, un gran reconocemento pa mi trayectoria politico y profesional. Mi kier gradici tur persona cu a expresa nan apoyo y a duna mi nan voto di confianza cu mi por cumpli esey cu dignidad y excelencia," Arends-Reyes a bisa.

Sinembargo, despues di haya hopi conseho y analisa e situacion di reto cu nos pais ta enfrenta actualmente, Arends-Reyes a conclui cu su lugar ta aki na Aruba. "Mi compromiso y



responsabilidad ta pa sigui traha pa bienestar di Aruba, incluyendo asuntonan importante pa nos studiantenan den exterior y asuntonan di reino cu ta importante pa e futuro di Aruba."

Como lider di fraccion di AVP den Parlamento, Presidente di e Comision di Turismo y tambe Presidente di Relacionnan den Reino y Asuntonan Exterior, Arends-Reyes ta tuma su rol cu seriedad y dedicacion. "E tareanan aki ta fundamental pa e desaroyo di nos pais. Mi kier mira mi metanan bira realidad – mi kier sigui traha banda di mi coleganan y mi pueblo pa logra un progreso integral pa Aruba."

E decision pa keda Aruba no ta uno tuma facilmente, pero cu un profundo sintimento di responsabilidad y amor pa su pais. "Mi lo a haci mi maximo esfuerso pa Aruba for di Hulanda y dedica na temanan cu ta cerca di mi curason cu energia y determinacion tambe, pero mi ta sinti cu actualmente, mi ta mas necesario aki mes, den medio di nos pueblo trahando pa un y tur ," el a conclui.

Señora Arends-Reyes ta desea exito na ken cu lo tuma e posicion di Minister Plenipotenciario y ta reafirma su compromiso pa sigui lanta e bos di pueblo Arubano den Parlamento.

Ministerio di Asunto Exterior di Reino

Conseho di biahe pa Venezuela a cambia di codigo oraño pa codigo cora

ORANJESTAD (AAN): Gobierno di Aruba a ricibi notificacion for di Ministerio di Asunto Exterior di Reino Hulandes cu e conseho di biahe pa Venezuela lo cambia di codigo oraño pa codigo cora entrante 18 di juli 2025. E cambio aki ta aplica pa tur persona cu tin paspoort Hulandes.

Codigo cora ta nifica cu Ministerio di Asunto Exterior di Reino Hulandes ta conseha firmemente pa no biaha pa Venezuela bao ningun circunstancia, sin excepcion. Ministerio di Asunto exterior na Hulanda ta indica cu e situacion den e pais ta instabil y por presenta un riesgo serio pa tur bishitante stranhero, incluyendo persona cu nacionalidad Hulandes.

Ministerio di Asunto exterior ta informa cu durante e ultimo tempo, diferente incidente a tuma luga na Venezuela, incluyendo detencion sin motibo cla, di ciudadano stranhero. Siguridad ta limita y no por garantisa asistencia consular den caso di inci-

TRAVEL ADVISORY

dente of emergencia. Tambe ta asina cu mayoria compania di seguro no ta cubri pa accidente of incidente den caso di un conseho di biaha cora, cual ta forma un riesgo adicional.

Pa personanan cu a pesar di e conseho negativo dicidi toch bay Venezuela, ta recomendabel pa registra nan mes via e servicio consular di Reino Hulandes via e siguiente link: https://informatieservice.nederlandwereldwijd.nl/.

Pa sigui e desaroyonan y informacion mas actual tocante e conseho di biahe por acudi na e website: https://www.nederlandwereldwijd.nl/reisadvies/venezuela